

Mitel 6970 IP Conference Phone

58016098

GUÍA DE USUARIO

AVISO

La información contenida en este documento se considera correcta en todos sus aspectos, pero no está garantizada por Mitel Networks™ Corporation (MITEL®). La información queda sujeta a modificaciones sin previo aviso y en ningún caso debe considerarse la existencia de ningún tipo de compromiso por parte de Mitel o de cualquiera de sus empresas asociadas o subsidiarias. Ni Mitel, ni sus empresas asociadas y subsidiarias asumen responsabilidad alguna por cualquier error u omisión que pudiera haber en este documento. Es posible que se realicen revisiones o nuevas ediciones de este documento para incluir cambios.

Se prohíbe la reproducción o transmisión total o parcial de este documento de cualquier forma (ya sea por medios electrónicos o mecánicos) para cualquier fin sin el permiso escrito de Mitel Networks Corporation.

Marcas registradas

Las marcas comerciales, las marcas de servicio, los logotipos y los gráficos (en su conjunto, "Marcas comerciales") a los que se haga referencia en los sitios web de Mitel o en sus publicaciones, son marcas comerciales registradas y no registradas de Mitel Networks Corporation (MNC) o sus subsidiarias (en su conjunto, "Mitel"), u otros. Queda prohibido el uso de las Marcas comerciales sin el consentimiento expreso de Mitel. Póngase en contacto con nuestro departamento jurídico a través de la dirección legal@mitel.com para obtener información adicional. Para obtener una lista de las marcas comerciales registradas de Mitel Networks Corporation en todo el mundo, consulte el sitio web: <http://www.mitel.com/trademarks>.

Los productos que son dispositivos alimentados (PD) con alimentación a través de Ethernet (POE) tienen la cobertura de una o más patentes de EE. UU. (y de cualquier ejemplar de patentes en el extranjero del mismo tenor y efecto) identificadas en el sitio web de Mitel: www.mitel.com/patents.

Para obtener más información sobre las patentes de los productos PD con licencia, consulte el sitio www.cmspatents.com.

Guía del usuario para el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP

58016098 – Noviembre 2019

®, ™ Marca comercial de Mitel Networks Corporation
© Copyright 2019, Mitel Networks Corporation
Todos los derechos reservados

Bienvenido	4
Acerca de este manual	4
Documentación adicional	5
Prestaciones del teléfono	5
Instalación y configuración	5
Limpieza de la pantalla táctil del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP	5
Proteja sus oídos	6
Teclas del teléfono	7
Descripción de las teclas	7
Descripción de la tecla	7
Métodos de entrada	8
Teclado de marcado en pantalla	8
Teclado en pantalla	8
Inicio	11
Descripción general de la IU	11
Navegación	11
Pantalla de inicio y pantalla de Teclado de marcado	11
Indicadores de estado del teléfono y la red	12
Teclas programables superiores e inferiores	13
Pantalla de llamada	13
Opciones telefónicas a través de la IU web de Mitel	14
Uso de la IU web de Mitel	14
Gestión de llamadas	18
Realización de llamadas	18
Recibir llamadas	19
Contestando a una llamada entrante	19
Contestar una llamada entrante de MobileLink	19
Ignorar una llamada entrante	20
Ajustando el volumen	20
Activar y desactivar el régimen de Silencio micro de la llamada	20
Transferencia de llamadas	21
Terminando llamadas	26
Reuniones	27
Verificando la lista de reuniones	27
Unirse a la reunión en curso	29
Configurar notificaciones de reunión	30
Llamadas de conferencia	32
Conferencia local	32

Crear una llamada de conferencia usando conferencias locales	32
Crear una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes	34
Finalizar una conferencia y transferir las partes restantes	35
Lista agenda	36
Funciones generales	36
Acceder y navegar por la aplicación Lista agenda	36
Funciones de la Lista agenda Local	39
Agregar nuevo contacto a la Lista agenda Local	40
Editando un contacto existente	41
Borrar un contacto de la Lista agenda Local	42
Borrar todos los contactos de la Lista agenda Local	43
Descargar la Lista agenda Local a su PC a través de la IU web de Mitel	44
Configurar teclas programables.	46
Configuración de teclas programables de Marcado rápido	46
Pulse y mantenga presionado para crear un Marcado Rápido	46
Para crear una tecla programable Marcado rápido con la IU web de Mitel	47
Para crear teclas programables de teclado de marcado rápido usando la IU web de Mitel	48
Parámetros	49
Idioma	51
Especificar el Idioma de pantalla para utilizar con la IU del teléfono IP	51
Especificar el Idioma inicial para utilizar con la IU web del teléfono IP	52
Especificar el idioma para utilizar con la IU web de Mitel	53
Fecha y hora	53
Parámetros	54
Zona horaria	56
Cfg. fecha y hora	57
Estado	59
Estado del teléfono a través de la IU web de Mitel	61
Bluetooth	62
MobileLink	62
Activar y desactivar la funcionalidad Bluetooth	64
Emparejar un teléfono móvil con Bluetooth	64
Desconectar un teléfono móvil con Bluetooth	66
Desemparejar/Quitar de la lista un teléfono móvil con Bluetooth	67
Conexión a un teléfono móvil con Bluetooth emparejado diferente	67
Lista agenda	68
Parámetros	69
Fuentes externas	70
Desvío de llamada	71

Bloquear	73
Contraseña	73
Bloqueo de teléfono	74
Configuración de bloqueo utilizando la IU web de Mitel	76
Diagnósticos	78
Audio	78
Pantalla	82
Marcando	83
Teclado activo	83
Editar Marcado Rápido	84
Reiniciar	84
Usuarios de Hot Desk	85
Iniciando sesión en su perfil de Hot Desk	85
Finalizando sesión del Hot Desk	87
Cierre de sesión automático al terminar la llamada	88
Otras funciones y características	89
Soporte de accesorios	90
Micrófonos de expansión con cable	90
Indicadores LED	90
Posibles combinaciones con el teléfono	90
Conexión de micrófonos de expansión	92
Uso de micrófonos de expansión con cable	92
Resolución de problemas	94
¿Por qué no se enciende la pantalla del teléfono?	94
¿Por qué no escucho el tono de marcación?	94
¿Por qué no suena el timbre de mi teléfono?	94
¿Por qué no se enciende el indicador luminoso al recibir un nuevo mensaje de voz?	94
¿Cómo puedo conocer la dirección IP de mi teléfono?	94
¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Sin servicio?	94
¿Cómo cambio mi contraseña de usuario?	94
¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Err. cfg cifrada?	95
¿Cómo puedo reiniciar el teléfono IP?	95

Bienvenido

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP es un teléfono para conferencias cómodo y fácil de usar, con una gran pantalla táctil a color que ofrece aplicaciones ricas en elementos gráficos. Como teléfono de clase empresarial con todas las funciones, el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP proporciona doce teclas programables superiores que admiten hasta 48 funciones y seis teclas programables inferiores que admiten hasta 30 funciones.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP tiene una calidad de sonido superior con dos micrófonos de expansión opcionales que brindan un rango de captura de sonido más amplio.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP es compatible con MobileLink, una función que proporciona una integración móvil eficiente utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Las características más destacadas en cuanto a las capacidades de MobileLink incluyen la capacidad de:

- Contestar a una llamada de teléfono móvil usando el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.
- Pasar fácilmente el sonido de la llamada móvil entre el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP y su teléfono móvil.
- Sincronizar la lista de contactos y el registro de llamadas de tu teléfono móvil con el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP también soporta las siguientes aplicaciones exclusivas de Mitel:

- MiCollab Meeting Center, que proporciona la lista de llamadas de conferencia MiCollab y permite unirse a una llamada sin necesidad de introducir el número de reunión o un código PIN.
- Notificación masiva Mitel, que permite que el teléfono reciba mensajes de emergencia y de otro tipo y los transmita en las salas de reuniones.

Las redes de alta velocidad de hoy en día mediante de puerto Gigabit Ethernet, el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP también tiene una clasificación de PoE de clase 3 eficiente desde el punto de vista medioambiental. El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP es uno de los teléfonos de conferencia IP más avanzados disponibles en la actualidad.

Acerca de este manual

Este manual explica cómo utilizar las funciones básicas de su nuevo teléfono de conferencia Mitel 6970 IP. No todas las prestaciones se encuentran disponibles de forma predeterminada. Su administrador del sistema tiene autorización para personalizar muchas de las funciones que le ofrece este teléfono. Póngase en contacto con su administrador del sistema con el fin de conocer las funciones y servicios de que dispone su sistema telefónico.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP comparte muchas funciones y características del teléfono Mitel MiVoice 6940 IP y tiene una interfaz de usuario similar. Los usuarios de este documento pueden encontrar la Guía del usuario del teléfono Mitel MiVoice 6940 IP de contenido complementario con respecto a esta guía.

Documentación adicional

Para acceder a la documentación del teléfono y la documentación específica del sistema:

1. Visite www.mitel.com/document-center.
2. Haga clic en **Devices and Accessories > SIP Phones and Peripherals > 6900 Series SIP Phones**.
3. Seleccione la categoría **6900 SIP Phones**.
4. Seleccione el documento requerido.

Prestaciones del teléfono

Las características destacadas son:

- 7" WVGA (800 x 480) color TFT pantalla táctil capacitiva LCD (pantalla de cristal líquido) con controles de brillo
- Alimentación a través de Ethernet (PoE) puerto LAN compatible con 10/100/1000 Base T
- Bluetooth 4.1 integrado
- 1 puerto de host USB 2.0 al costado de la unidad
- 1 puerto mini USB periférico en la parte inferior de la unidad
- 2 puertos para micrófonos externos opcionales en la parte inferior de la unidad
- Sonido de conferencia mejorado con altavoz de alto rendimiento y 8 micrófonos con técnica de formación de haces
- Soporte para conexión de red inalámbrica a través del adaptador opcional de LAN inalámbrico Mitel
- Doce teclas programables superiores de pantalla táctil que admiten hasta 48 funciones y seis teclas programables inferiores de pantalla táctil basadas en estado que admiten hasta 30 funciones
- Compatibilidad con MobileLink – integración de teléfono móviles perfecta con tecnología inalámbrica Bluetooth

Instalación y configuración

El paquete suministrado del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP incluye el mismo teléfono y la Guía de instalación. Los micrófonos de expansión y otros accesorios pueden ser adquiridos por separado.

Para obtener más información, consulte la *Mitel 6970 IP Conference Phone Installation Guide*, en www.mitel.com/document-center.

Limpieza de la pantalla táctil del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP

El uso frecuente del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP puede generar suciedad en la pantalla. Para limpiar la pantalla del teléfono, Mitel recomienda el uso de un paño de algodón muy fino, un

trozo de algodón o un paño de microfibras de gamuza (preferiblemente uno sin dobladillos cosidos o características similares que pudieran rallar la superficie de la pantalla). Puede utilizar el paño seco para quitar el polvo, pulir y limpiar ligeramente, o humedecerlo (solo con agua) para limpiar a fondo la superficie. Si utiliza un paño humedecido, asegúrese de utilizar solo un poco de agua en el paño. Si aplica demasiada humedad, puede dañar su teléfono de forma permanente. Si el paño gotea o la superficie muestra gotas de agua tras limpiarla, es una señal de que está utilizando demasiada agua con el paño.

Siga las siguientes reglas al limpiar la pantalla del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP:

- No utilice ningún objeto afilado, ni las uñas.
- No frote, toque ni golpee la superficie de la pantalla con objetos afilados o abrasivos como bolígrafos o destornilladores.
- No use ningún tipo de limpiador, especialmente los abrasivos.
- No use ningún tipo de limpiador de cristales ni aquellos que contengan alcohol o amoníaco.
- No aplique ningún tipo de limpiador directamente sobre la pantalla del teléfono.
- No permita que ningún líquido recorra la superficie de la pantalla táctil ni penetre por debajo del bisel.
- Si utiliza un paño humedecido, desconecte la alimentación del teléfono antes de limpiar la pantalla.

PRECAUCIÓN: El uso de cualquier tipo de limpiador, alcohol, amoníaco o de objetos duros o afilados puede dañar la superficie de la pantalla táctil y potencialmente causar grietas en la película transparente conductora de la pantalla.

Para limpiar la pantalla táctil del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP:

1. Desconecte la alimentación del teléfono.
2. Utilice un paño suave, preferiblemente de microfibra.
3. Si es necesario, humedezca el paño. Para una limpieza ligera, normalmente basta con un paño seco. Para una suciedad mayor o para una limpieza periódica a fondo, moje el paño bajo el grifo y, a continuación, escúrralo hasta que solo esté humedecido.
4. Frote la pantalla suavemente con el paño asegurándose de no generar humedad en los bordes de la misma. También puede frotar todo el teléfono para eliminar el polvo y la suciedad.
5. Deje que se seque el teléfono completamente tras terminar la limpieza. Esto solo debería llevar unos minutos.
6. Vuelva a conectar la alimentación del teléfono.

Nota: Mantener la pantalla táctil limpia y libre de polvo y huellas de forma regular amplía la vida de la misma.

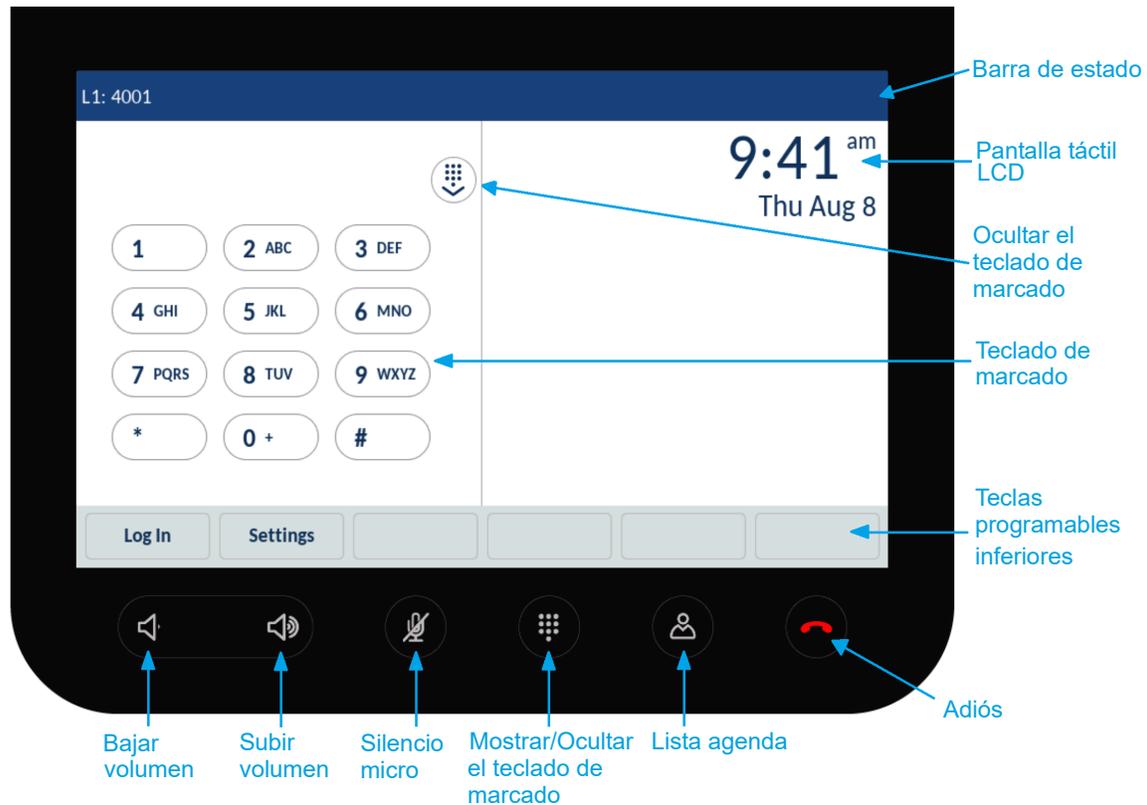
Proteja sus oídos

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP tiene un control para ajustar el volumen del altavoz. Mantenga el volumen a un nivel moderado, ya que la exposición continua a sonidos fuertes puede contribuir a la pérdida auditiva.

Teclas del teléfono

Descripción de las teclas

Las siguientes secciones describen las diversas funciones de las teclas del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP que se utilizan para realizar y administrar llamadas e información del llamante.



Descripción de la tecla

La siguiente tabla describe las teclas en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP:

Tecla	Descripción
	Tecla Adiós: finaliza una llamada activa.
	Tecla Lista agenda: muestra una lista de contactos de la compañía. Para obtener más información, consulte "Lista agenda" en la página 68 .
	Tecla Teclado de marcado: abre y cierra el teclado para marcar una extensión manualmente.
	Tecla Silencio micro: silencia los micrófonos para que no se escuchen durante una llamada. Para obtener más información, consulte "Activar y desactivar el régimen de Silencio micro de la llamada" en la página 20 .

Tecla	Descripción
	Subir volumen, Bajar volumen – Ajusta el volumen del timbre y el altavoz. Presione las teclas de control de volumen mientras el teléfono esté llamando para ajustar el volumen del timbre. Al presionar estas teclas durante una llamada activa, se ajusta el volumen del altavoz.

Métodos de entrada

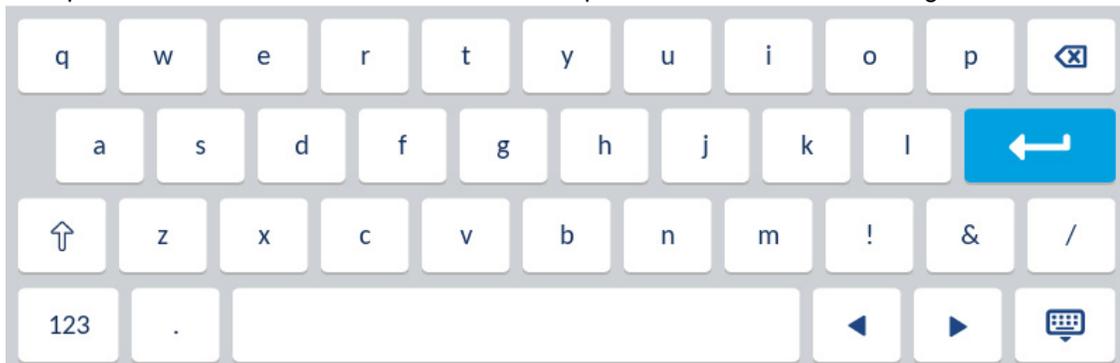
Teclado de marcado en pantalla

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP tiene un teclado de marcado en pantalla con dígitos del 0 al 9, una tecla de estrella (*) y una tecla de numeral (#). Los botones del 2 al 9 contienen las letras del alfabeto. Estos botones del teclado de marcado se pueden usar para marcar un número de teléfono y hacer una llamada (consulte “[Realización de llamadas](#)” en la [página 18](#)) e introducir dígitos solicitados por el sistema de Respuesta de voz interactiva (IVR).

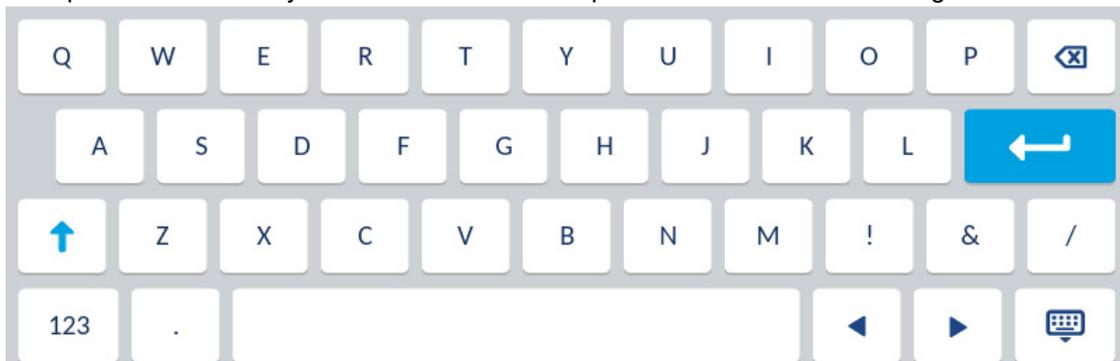
Teclado en pantalla

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP utiliza un teclado internacional en pantalla para la introducción de caracteres. El teclado internacional en pantalla se muestra automáticamente en varias aplicaciones cuando se requiere la introducción de caracteres.

La disposición de las minúsculas en el teclado en pantalla internacional es la siguiente:



La disposición de las mayúsculas en el teclado en pantalla internacional es la siguiente:



La disposición numérica en el teclado en pantalla internacional es la siguiente:



Toque y mantenga presionados varios botones en el teclado en pantalla para elegir caracteres diacríticos y secundarios. Los diacríticos y los caracteres secundarios disponibles para el teclado internacional en pantalla incluyen:

Pulse y mantenga presionado	Caracteres diacríticos y secundarios disponibles						
e	è	é	ê	ë	ē	ě	è
u	ù	ú	û	ü			
i	ì	í	î	ï	ī	ĭ	
o	ò	ó	ô	õ	ö	œ	ø
a	à	á	â	ã	ä	å	æ ā
c	ç	ć	č				
l	ł						
n	ñ	ń					
y	ÿ						
s	ß						
!	ı						
?	¿						
\$	€	£					
({	[<				
)	}]	>				
`	~						
=	+						
/		\					
-	_						

Inicio

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP debe estar instalado y configurado por su administrador del sistema antes de usarse por primera vez.

Descripción general de la IU

Navegación

La navegación de la IU se realiza utilizando la pantalla táctil LCD:

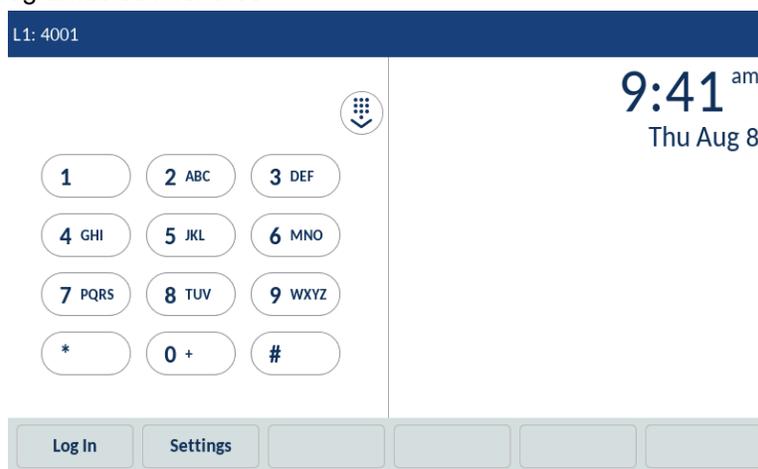
- Deslice hacia la izquierda y hacia la derecha en el área de teclas programables superiores para cambiar las páginas de las teclas programables superiores.
- Deslice hacia arriba y abajo en los diversos menús de configuración, así como en la aplicación **Lista agenda** para desplazarse por la lista respectiva de configuraciones y contactos.
- Pulse un elemento en la pantalla para seleccionarlo o realizar una acción correspondiente.

Pantalla de inicio y pantalla de Teclado de marcado

Cuando el teléfono se ha iniciado y conectado correctamente a la red, el teléfono muestra la pantalla **Teclado de marcado** como pantalla predeterminada. Una vez que el usuario se ha conectado al Hot Desk del teléfono, la pantalla predeterminada se convierte en **Pantalla de inicio** que permite el acceso instantáneo al marcado rápido y teclas programables personales.

La pantalla **Teclado de marcado** muestra los siguientes elementos en estado inactivo:

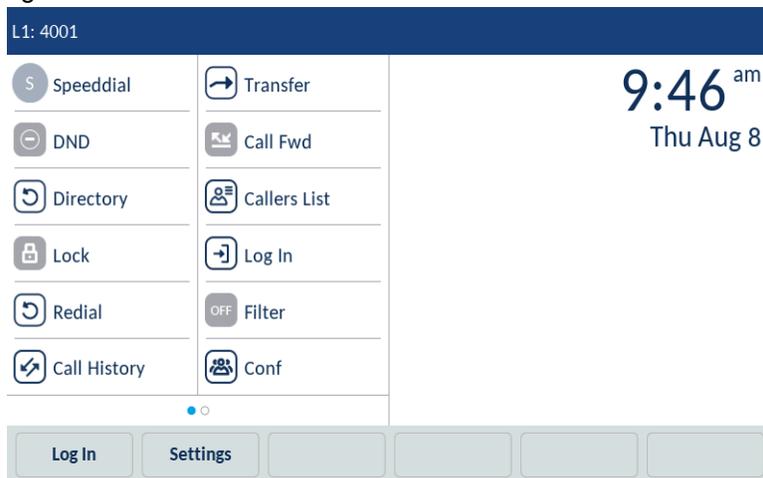
- barra de estado
- teclado de marcado en pantalla
- fecha y hora
- teclas programables inferiores



La **Pantalla de Inicio** muestra los siguientes elementos en estado inactivo:

- barra de estado

- fecha y hora
- teclas programables superiores
- teclas programables inferiores



Notas:

1. Su administrador del sistema configura las teclas programables predeterminadas y éstas pueden diferir. Si desea agregar o eliminar teclas programables, comuníquese con su administrador del sistema.
2. Los avatares solo están disponibles si los configura su administrador del sistema. Si los avatares no están disponibles, se muestran las iniciales del contacto (si está disponible) o un avatar genérico.

Indicadores de estado del teléfono y la red

Los iconos de estado se muestran en el teléfono para indicar el estado del teléfono y la red. Estos iconos se muestran en la barra de **Estado**.

La siguiente tabla identifica y describe los indicadores de estado del teléfono.

Icono	Descripción
	Llamadas perdidas – El icono de Llamadas perdidas se muestra en la barra de estado de la pantalla solo cuando no se han recibido las llamadas entrantes. El número en el distintivo rojo de la esquina superior derecha del icono indica la cantidad de llamadas perdidas. Para acceder a la lista de las llamadas perdidas, pulse la tecla programable El log de llamadas .
	No molestar – El icono No molestar (NMR) se muestra en la barra de estado de la pantalla cuando la función No molestar está activada. Cuando NMR está activada, los llamantes pueden escuchar una señal y aparece una notificación “No molestar” en sus teléfonos, según la configuración establecida en la Herramienta del Administrador del sistema. Para más información sobre la función de NMR, consulte “Configurar teclas programables” en la página 46 .
	Silencio micro – El icono de Silencio micro se muestra en la barra de estado cuando la tecla de Silencio micro está activada. Para obtener más información, consulte “Activar y desactivar el régimen de Silencio micro de la llamada” en la página 20 .

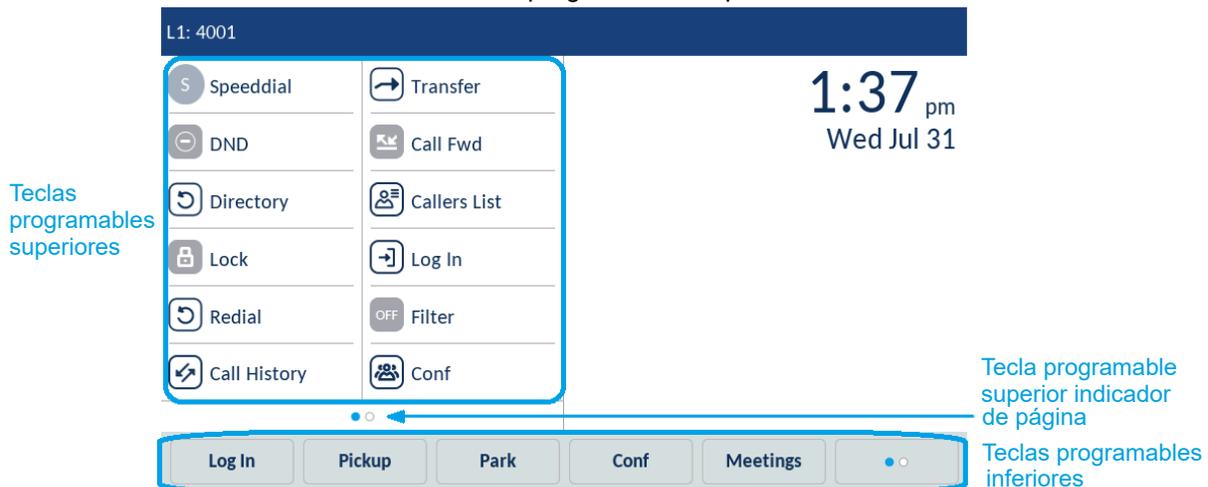
Icono	Descripción
	Bloqueo de teléfono – El icono de bloqueo se muestra en la barra de estado, e indica que el teléfono está bloqueado e impide su uso. Para obtener más información, consulte “ Bloqueo de teléfono ” en la página 74 .
	Bluetooth activado – El icono de Bluetooth activado aparece en la barra de estado cuando se ha activado la funcionalidad Bluetooth. Para obtener más información, consulte “ Bluetooth ” en la página 62 .
	Conectado al teléfono móvil – El icono de teléfono móvil conectado se muestra en la barra de estado cuando se detecta una conexión de teléfono móvil. Para obtener más información, consulte “ MobileLink ” en la página 62 .

Teclas programables superiores e inferiores

Doce teclas programables superiores que admiten hasta 48 funciones y seis teclas programables inferiores que admiten hasta 30 funciones son accesibles en la **Pantalla de inicio**. Puede configurar las teclas programables inferiores y superiores que se muestran en la **Pantalla de inicio** utilizando la IU web si su administrador del sistema lo permite.

Las **teclas programables inferiores** cambian en dependencia del estado del teléfono y se utilizan para realizar diferentes funciones cuando el teléfono está inactivo, conectado, en llamada saliente u ocupado.

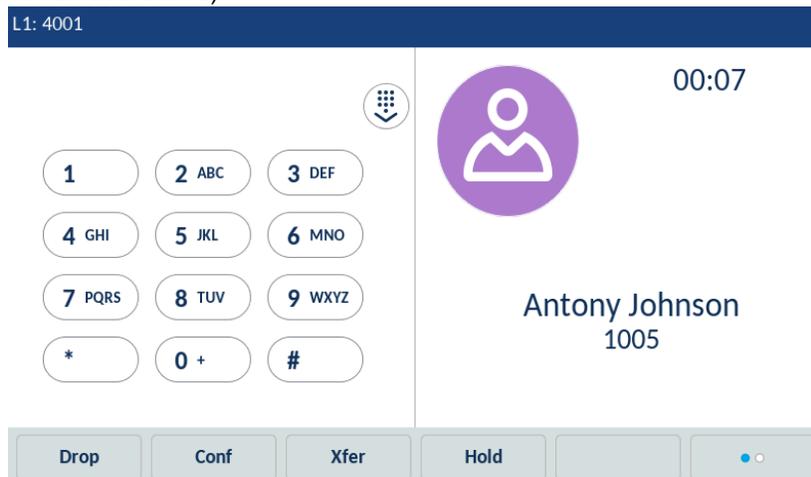
Las **teclas programables superiores** se muestran en la **Pantalla de inicio**. Si tiene 12 o más teclas programables superiores configuradas, los indicadores de la página de las teclas programables superiores se muestran en la parte inferior de la pantalla. Estos puntos indican el número de páginas de teclas programables superiores y la página que usted está usando. El teléfono admite hasta 4 páginas de 12 teclas. Para acceder a páginas adicionales, deslice hacia la izquierda o derecha dentro del área de las teclas programables superiores.



Pantalla de llamada

Durante una llamada entrante o saliente y una llamada activa, toda la información esencial sobre la llamada se muestra en la pantalla, incluido el avatar del llamante, el nombre, número, temporizador de duración de la llamada, la fecha y hora actuales. Las teclas programables inferiores también

cambian, lo que le permite acceder a más funciones de manejo de llamadas (como **Conf.** y **Xfer** durante una llamada activa).



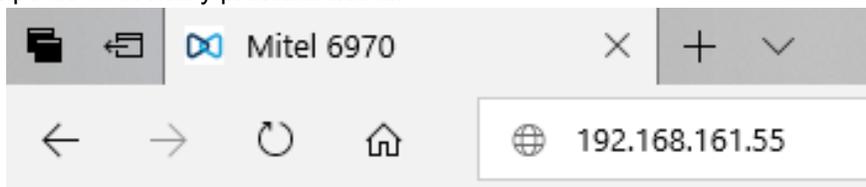
La **Pantalla de llamada** contiene la misma información en los estados de desconectado y conectado.

Opciones telefónicas a través de la IU web de Mitel

Además de las opciones de la IU del teléfono IP, usted puede personalizar las opciones en el teléfono IP, utilizando la IU Web de Mitel. Para acceder a su teléfono utilizando la IU Web de Mitel, debe conocer la dirección IP de su teléfono. Para encontrar su dirección IP, pulse **Parámetros > Estado > Red**. Para obtener más detalles, consulte **"Estado"** en la [página 59](#).

Uso de la IU web de Mitel

1. Abra su navegador web, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre de host en el campo de dirección y presione **Intro..**



2. En el indicador, ingrese su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Sign in**.

Sign in

http://192.168.161.55

Your connection to this site is not private

Username

Password

Sign in **Cancel**

Nota: Para un usuario, el nombre de usuario predeterminado es “user” y el campo de contraseña se deja en blanco.

La ventana de **Estado** se muestra para el teléfono IP al que usted está accediendo.

Mitel

Status

- System Information

Operation

- User Password
- Phone Lock
- Softkeys and XML
- Keypad Speed Dial
- Directory
- Reset
- Login/Logout

Basic Settings

- Preferences
- Account Configuration
- Custom Ringtones

System Information

Network Status

Attribute	LAN Port
Link State	Up
Negotiation	Auto
Speed	100Mbps
Duplex	Full

Hardware Information

Attribute	Value
MAC Address:	08:00:0F:CC:03:5B
BT MAC Address:	08:00:0F:CC:03:5C
Platform	6970 Rev: 000

Firmware Information

Attribute	Value
Firmware Version	5.1.1.3017
Firmware Release Code	SIP
Date/Time	Oct 14 2019 14:55:23
Boot Version	

SIP Status

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	4001@192.168.152.235:5060	Registered	No
2	4001@192.168.152.235:5060	Registered	No

3. Puede cerrar sesión en la IU Web de Mitel en cualquier momento, haciendo clic en **Salir**.

Las siguientes categorías se muestran en el menú lateral de la IU web de Mitel: **Estado**, **Modo de funcionamiento** y **Configuración básica**.

Categoría	Descripción
Estado	La sección Estado muestra el estado de la red y la dirección MAC del teléfono IP. También muestra información de hardware y firmware con respecto al teléfono IP, e información sobre las cuentas SIP configuradas actualmente en el teléfono. La información en la ventana Estado es de solo para lectura.

Categoría	Descripción
Modo de funcionamiento	<p>Contraseña usuar – Le permite cambiar la contraseña de usuario.</p> <p>Bloqueo de teléfono – Le permite asignar un plan de marcado de emergencia al teléfono, bloquear el teléfono para evitar cualquier cambio en el teléfono y el uso del mismo, así como restablecer la contraseña del usuario.</p> <p>Teclas programables y XML – Le permite configurar hasta 48 teclas programables superiores y 30 teclas programables inferiores con funciones identificadas en la lista a continuación.</p> <p>Funciones disponibles para teclas programables:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ningún • Línea • Marcado rápido • No molestar • BLF Privada • BLF • BLF/Lista • Distribución de llamadas automática • Lenguaje de marcado extensible (XML) • Flash • Sprecode • Aparcar • Descolgar • Info. última llamada • Desvío de llamada • Marcado rápido/Xfer • Marcado rápido/Conf • Marcado rápido/MWI • Lista agenda • Filtrar • Lista llamadas • Remarcación • Conferencia • Transferencia • Intercom (Icom) • Bloqueo de teléfono • Buscar • Iniciar sesión • Mobile • Timbre discreto • El log de llamadas • Espera • Vacío <p>Teclas de marcación rápida – Le permite asignar un número de marcación rápida a un dígito específico en el teclado/teclado de marcado del teléfono con fines de marcación rápida.</p> <p>Lista agenda – Le permite copiar la Lista de llamantes recibidos y la Lista agenda Local desde su teléfono IP a su PC.</p> <p>Reset – Le permite reiniciar el teléfono IP cuando sea necesario.</p>

Categoría	Descripción
Configuración básica	<p>Preferencias – Le permite activar/desactivar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">• Plan de marcación local• Enviar terminador del plan de marcación• Plazo para introducir las cifras (en segundos)• Aparcar llamada• Recuperar la llamada aparcada• Mostrar dígitos DTMF• Escuchar tono de llamada en espera• Tono de marcación acompasado• XML soportado con tono de señalización• Retardo Estado de desplazamiento (segundos)• Cambia el foco de IU a la línea que suena• Recordatorio llamada retenida durante llamadas activas• Recordatorio llamada retenida• Intervalo de tono de llamada en espera• Línea preferida• Línea de espera preferida (segundos)• La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante• Indicador de mensaje en espera en la línea• Modo tecla No Molestar• Modo tecla de desvío <p>Esta categoría también le permite configurar:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ajustes Intercom saliente• Funciones de la Llamada de intercomunicación entrante• Parámetros RTP para búsqueda agrupada• Asignación de teclas• Tonos (base global y por línea)• Parámetros de prioridad de aviso• Ajustes para descolgar directamente• Parámetros Distribución Automática de Llamada• Configuración de la fecha y la hora• Configuración de idioma <p>Configuración de la cuenta – Le permite configurar NMR y Desvío de llamada por cuenta. Usted puede tener varias cuentas en el 6970.</p> <p>Timbres personalizables – Le permite cargar hasta 8 tonos de llamada de archivos WAV personalizados en el teléfono que se pueden usar como tono de llamada entrante. Para obtener más información sobre tonos de llamada personalizados, consulte "Instalación de tonos personalizados utilizando la IU web de Mitel" en la página 81.</p>

Nota: Su administrador del sistema configura las funciones de las teclas programables y éstas pueden diferir de la lista anterior.

Gestión de llamadas

Esta subsección describe las formas de realizar y contestar llamadas en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP, así como la función de silencio micro y transferir la llamada. Las llamadas se pueden manejar lo mismo cuando el usuario está conectado que desconectado.

Realización de llamadas

Marcando un número

1. En la pantalla de **Teclado de marcado**, ingrese el número de teléfono al que desea llamar utilizando el teclado de marcado.

Nota: Al marcar, pulse la tecla programable **Retroceso** para borrar el último dígito introducido. Para cancelar el proceso de marcado, pulse la tecla programable **Cancelar** o la tecla  (**Adiós**).

2. Pulse la tecla **Marcar** y espere que contesten.

Cuando el contacto contesta a su llamada, aparece un temporizador que registra la duración de la llamada en la parte superior derecha de la pantalla del teléfono.

Nota: También podrá realizar una marcación rápida utilizando una tecla de marcado rápido pre-programada. Para realizar una marcación rápida, pulse la tecla de marcado rápido deseada y espere que le contesten.

Si no puede realizar llamadas dentro de ciertos códigos de área, verifique con su administrador del sistema las restricciones de peaje establecidas en su extensión que puedan restringir el acceso a códigos de área de larga distancia o prefijos de marcado.

Si la opción **Teclado activo** está activada, tan pronto como pulse el primer dígito en el teclado de marcado, el teléfono selecciona automáticamente la siguiente línea disponible, se descuelga y marca cuando se pulsan los dígitos.

Marcando de nuevo un número

Usted podrá volver a marcar el número que recientemente ha marcado pulsando la tecla programable **Remarcación** o seleccionando en el menú El log de llamadas.

Nota: De manera predeterminada, la tecla programable **Remarcación** no está configurada. Si desea agregar la tecla programable Remarcación, contacte a su administrador del sistema.

El administrador del sistema puede desactivar la función **Remarcación** del teléfono de conferencia ubicado en una sala de reuniones por razones de privacidad.

Para volver a marcar un número:

1. Pulse la tecla programable **Remarcación**.
2. En el menú **El log de llamadas**, seleccione una de las siguientes pestañas:
 - Todas
 - Perdida
 - Saliente

- Recibidas

3. Pulse la tecla programable  (**Llamada**) junto al número que desea volver a marcar.

Recibir llamadas

Cuando se tiene una llamada en curso, se pueden usar las teclas y teclas programables del teléfono para realizar diversas acciones, tales como, silenciar el micrófono, transferir llamadas o crear llamadas de conferencia multilateral.

Cuando una llamada está sonando en la extensión, el nombre del llamante, el número y avatar (si están disponibles) se muestran en la **Pantalla de llamada**.

Contestando a una llamada entrante

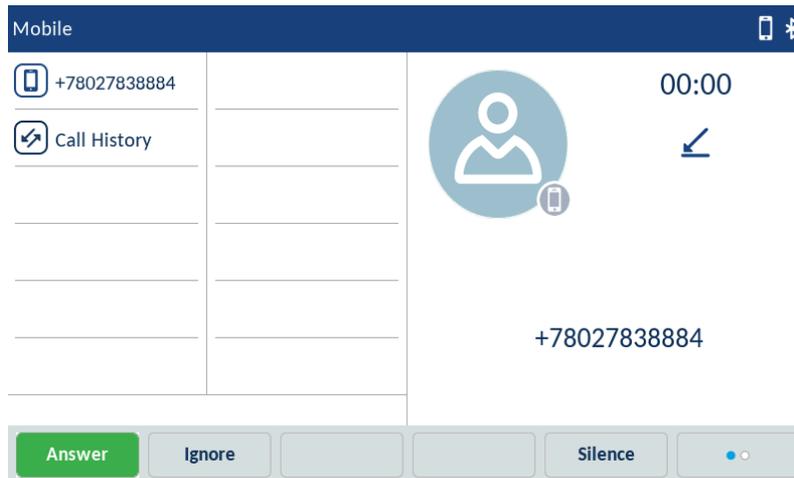
Si se ve una indicación en la pantalla del teléfono de que un contacto está llamando y se escucha el sonido del timbre correspondiente, pulse la tecla programable **Contestar** para contestar a la llamada entrante.

Contestar una llamada entrante de MobileLink

Usted puede emparejar el Bluetooth de teléfono móvil y contestar a las llamadas entrantes del teléfono móvil emparejado utilizando la función MobileLink. Para obtener más información, consulte “MobileLink” en la [página 62](#).

Nota: Puede usar este procedimiento solo en estado Conectado.

Cuando usted recibe una llamada entrante de MobileLink, el nombre de la tecla programable Mobile cambia al número o al nombre del contacto que llama y la etiqueta Mobile aparece en la barra de estado.



Para contestar una llamada entrante de MobileLink:

1. Pulse la tecla programable **Contestar**.
o
Pulse la tecla programable **Mobile**.

Ignorar una llamada entrante

Para ignorar una llamada entrante:

Pulse la tecla programable **Ignorar**.

o

Pulse la tecla **Adiós**.

Nota: Para silenciar inmediatamente el tono de llamada, pulse la tecla programable **Silencio**.

Si usted ignora una llamada entrante, el icono  (**Llamadas perdidas**) con el número de llamadas perdidas aparece en la barra **Estado**.

Ajustando el volumen

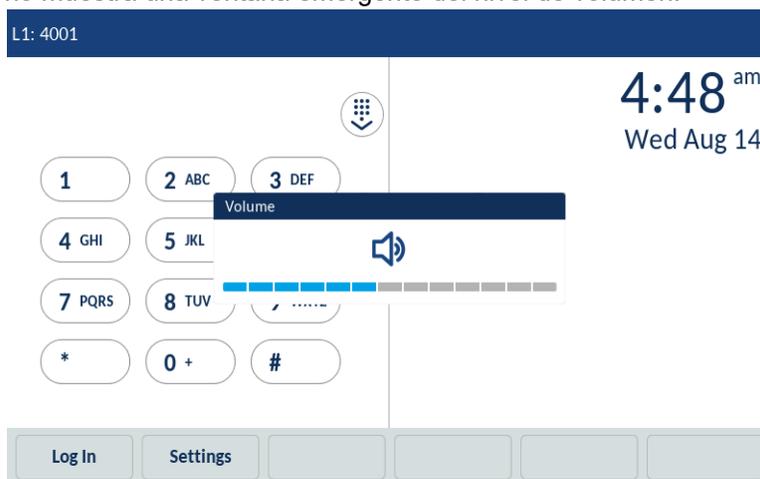
Puede usar las teclas  (**Bajar volumen**) y  (**Subir volumen**) para ajustar el volumen del altavoz.

Para ajustar el volumen del altavoz:

1. Pulse la tecla  (**Subir volumen**) para aumentar el volumen.

2. Pulse la tecla  (**Bajar volumen**) para disminuir el volumen.

El teléfono muestra una ventana emergente del nivel de volumen.



Nota: La ventana emergente de volumen desaparece después de un período de tiempo.

Activar y desactivar el régimen de Silencio micro de la llamada

Usted puede usar las teclas  (**Silencio micro**) para silenciar la llamada en el teléfono (hay dos botones de Silencio micro – uno debajo de la pantalla y otro en la parte superior del lado opuesto). Cuando presiona la tecla  (**Silencio micro**) en su teléfono, usted no podrá ser escuchado por otros en el llamada.

Nota: Los micrófonos de expansión, destinados para el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP también tienen botones de **Silencio micro** en ellos. Al presionar el botón de **Silencio micro** en el micrófono de expansión, se silencia la llamada (se silencian los micrófonos tanto del teléfono como de los micrófonos de expansión).

Los indicadores de Silencio micro alrededor del teléfono y las teclas de **Silencio micro** se iluminan en rojo y el icono **Silencio micro** aparece en la barra **Estado** para mostrar que la llamada en el teléfono está silenciada. Para activar o desactivar el silencio, presione la tecla  (**Silencio micro**). Cuando el teléfono no está silenciado, los indicadores se vuelven verdes nuevamente y el icono **Silencio micro** desaparece en la barra de **Estado**.

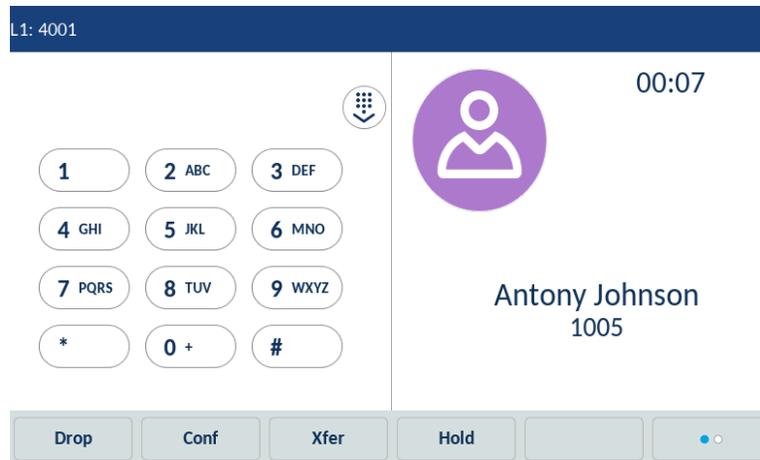
Transferencia de llamadas

Hay tres tipos de transferencias de llamadas que se pueden realizar en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP:

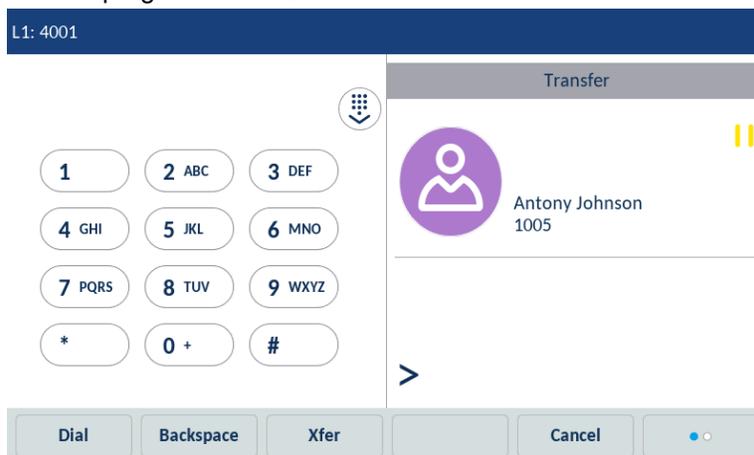
- **Transferencia a ciegas:**
Una transferencia a ciegas es cuando se transfiere una llamada directamente a otra extensión sin consultar con la persona que recibe la llamada. Para hacerlo, simplemente complete la transferencia de manera inmediata luego de haber introducido el número. La llamada va directamente a la extensión o línea externa que ha transferido.
- **Transferencia de consulta:**
También usted tiene la opción de consultar con la persona a la que se transfiere la llamada, antes de completar la transferencia. Para hacerlo, simplemente permanezca en línea hasta que la parte receptora conteste a la llamada. Después de consultar con la parte receptora, se puede completar la transferencia o cancelarla para volver a la llamada original.
- **Transferencia directa:**
El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP proporciona un método directo conveniente para transferir una llamada existente a otra. Si tiene el destinatario de la transferencia en espera en la otra línea, simplemente puede navegar hasta el destinatario y pulsar la tecla programable Xfer y luego se realizará la transferencia directa.

Transferencia a ciegas y de consulta

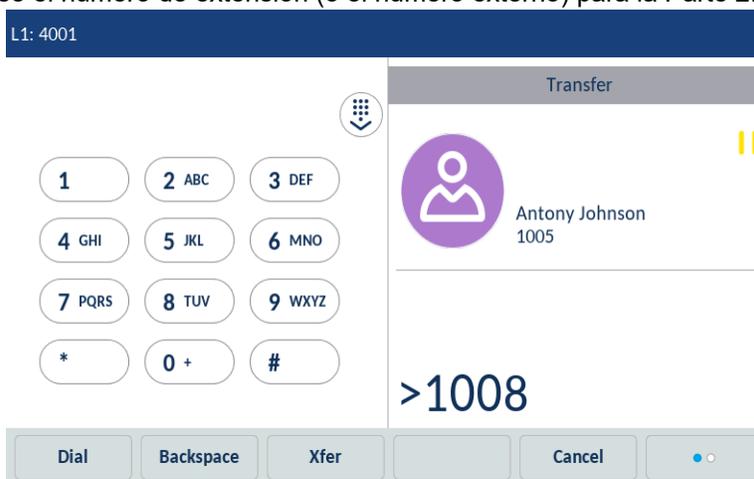
1. Conéctese a la Parte 1 (si aún no está conectado). La Parte 1 es la persona a la que usted desea transferir.



2. Pulse la tecla programable **Xfer**.



3. Ingrese el número de extensión (o el número externo) para la Parte 2.



Para cancelar la transferencia, puede pulsar la tecla programable **Cancelar** o presionar la tecla .

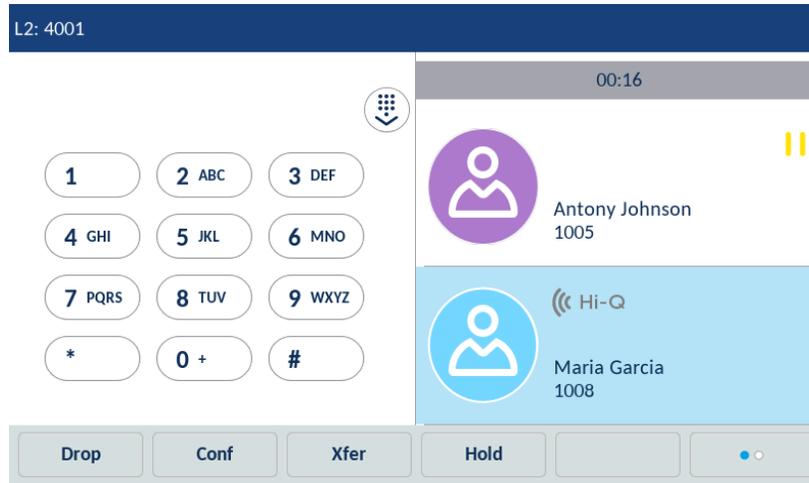
4. Completar una transferencia a ciegas o de consulta:

- Para completar una transferencia a ciegas, pulse la tecla programable Xfer nuevamente antes de que el receptor final responda.
- Para completar una transferencia de consulta, pulse Marcar y permanezca en línea para hablar con la Parte 2, antes de pulsar la tecla programable Xfer o presionar la tecla  para transferir la Parte 1 a la Parte 2.

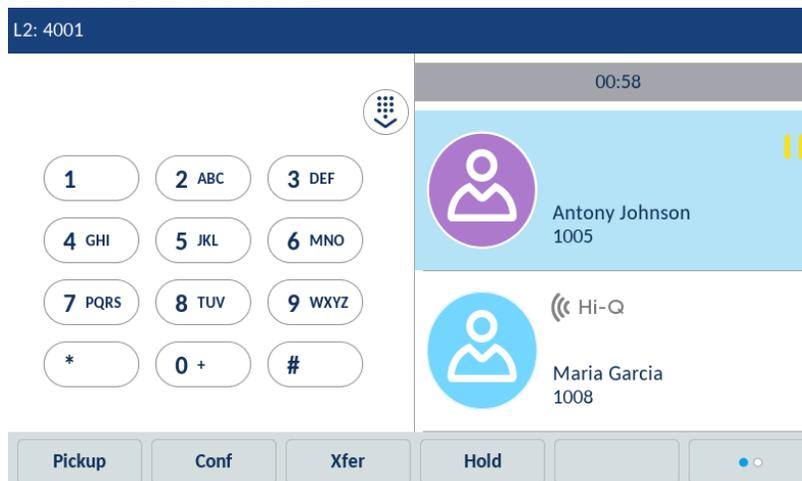
5. Cuando se transfiere la llamada, el teléfono vuelve a la **Pantalla de inicio**.

Transferir una llamada existente a otra llamada existente

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con la parte a que desea transferir (el destinatario de la transferencia debe quedar en espera).



2. Deslice hacia la izquierda y hacia la derecha para desplazarse y pulse la persona a la que desea transferir la llamada activa.

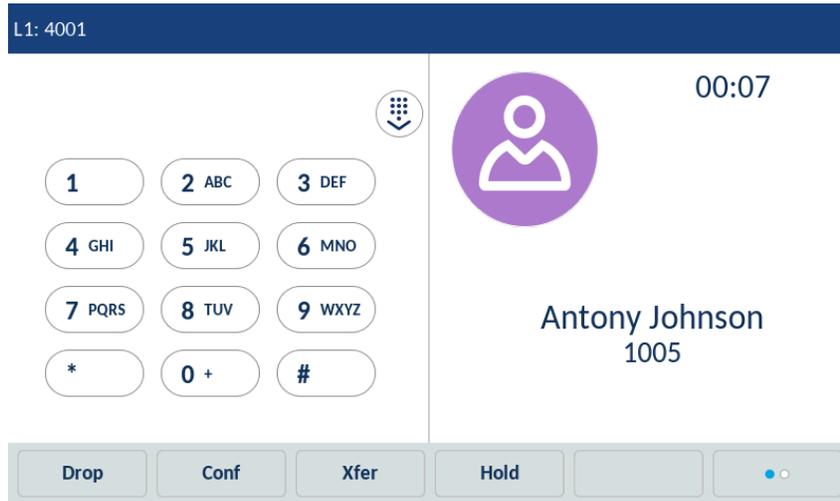


3. Pulse la tecla programable **Xfer**. La llamada activa será transferida.

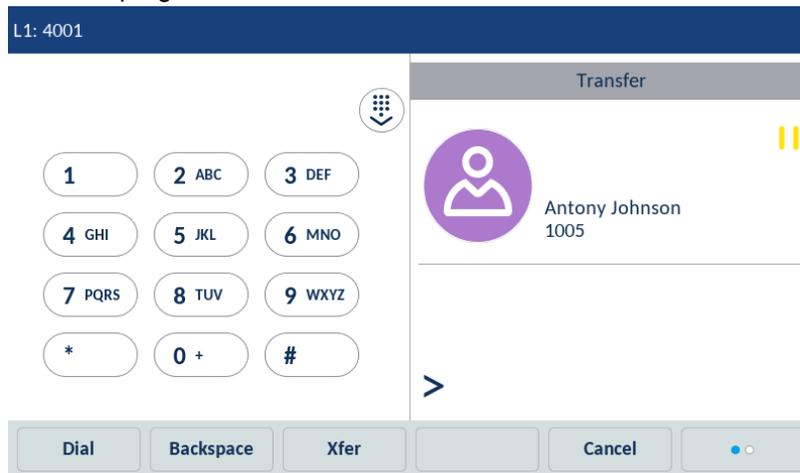
Transferencia a un contacto en la Lista agenda

Los usuarios pueden completar una transferencia a un contacto en su Lista agenda Local. Si un usuario está en una llamada e inicia una transferencia, puede navegar a la pantalla Lista agenda y usar una tecla programable configurada con la función Transferencia para completar una transferencia a ciegas o de consulta.

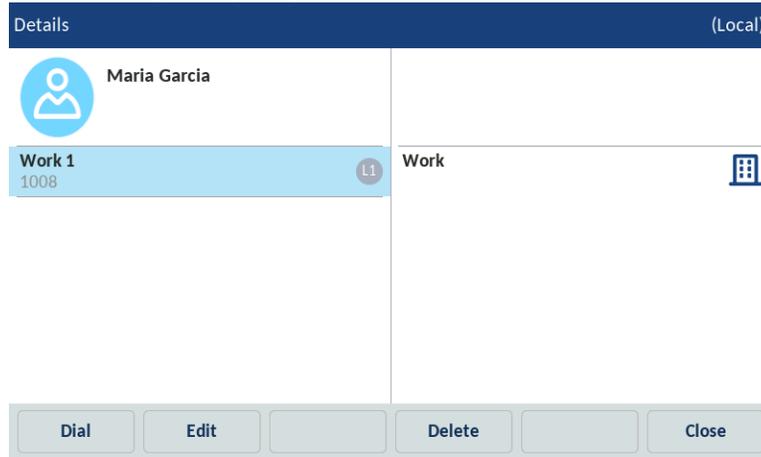
1. Conéctese a la Parte 1 (si aún no está conectado). La Parte 1 es la persona a la que usted desea transferir.



2. Pulse la tecla programable **Xfer**.



3. Pulse la tecla programable configurada para la funcionalidad **Lista agenda** y pulse una entrada de la Lista agenda y luego el número deseado.



Nota: Si tiene fuentes configuradas de Lista agenda adicionales, primero deberá navegar a la carpeta de Lista agenda deseada y luego resaltar la entrada o número correspondiente.

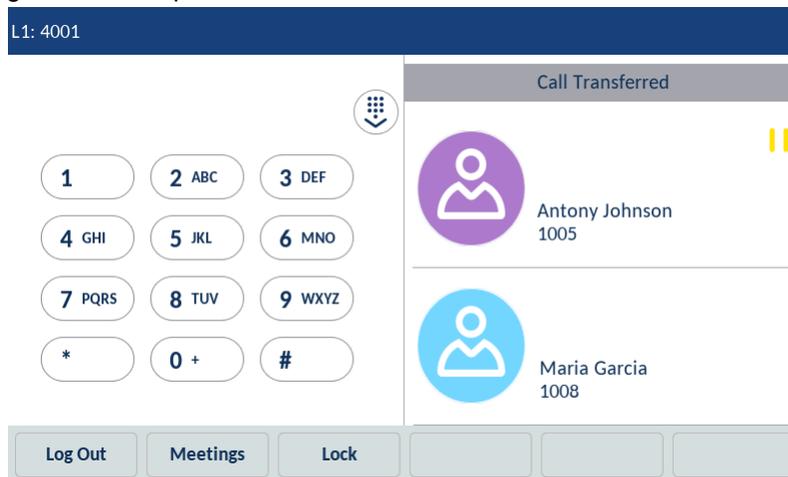
4. Completar una transferencia a ciegas o de consulta:

- Para completar una transferencia a ciegas, pulse la tecla programable **Marcar** para llamar al contacto y luego pulse la tecla programable **Xfer** antes de que el destinatario conteste.
- Para completar una transferencia de consulta, pulse la tecla programable **Marcar** para llamar al contacto. Permanezca en línea para hablar con la Parte 2 antes de pulsar la tecla programable **Xfer** nuevamente para transferir la Parte 1 a la Parte 2.

Para cancelar la transferencia, pulse la tecla programable **Cancelar** o presione la tecla  (**Adiós**).

Indicación de Llamadas transferidas

Cuando transfiere una llamada activa, el teléfono del extremo cercano muestra una pantalla de Llamada transferida cuando se transfiere una llamada y se cae la llamada del extremo remoto. La siguiente figura ilustra la pantalla Llamada transferida en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.



Terminando llamadas

Con la llamada conectada, pulse la tecla programable **Eliminar**, o presione la tecla  (**Adiós**).

Reuniones

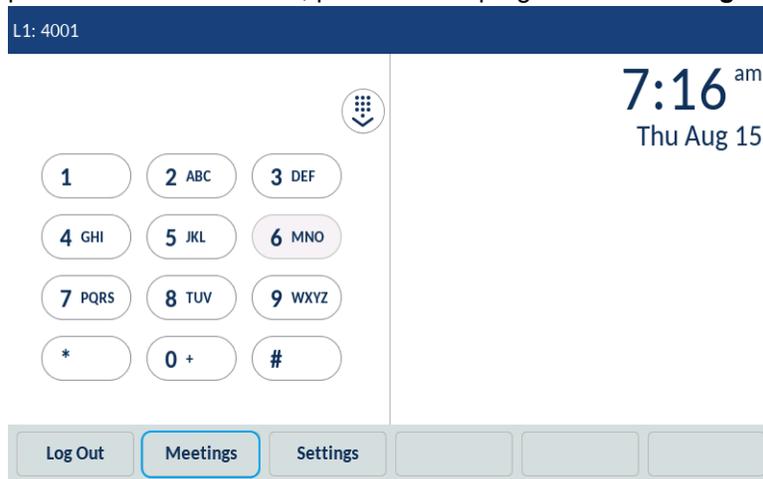
El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP soporta la aplicación MiCollab Meeting Center, a la que se accede mediante la tecla programable Meetings. Al pulsar la tecla programable Meetings, ésta da acceso a la lista de las reuniones planificadas del día para la sala en la que se encuentra el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP. La aplicación del Centro de reuniones le permite unirse con un solo toque al puente de conferencia para la reunión deseada planificada para el usuario que se ha conectado al Hot Desk del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP o la sala en la que se encuentra el teléfono.

Nota: Su administrador del sistema debe instalar la aplicación MiCollab Meeting Center y configurarla para el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP antes de poder usarla.

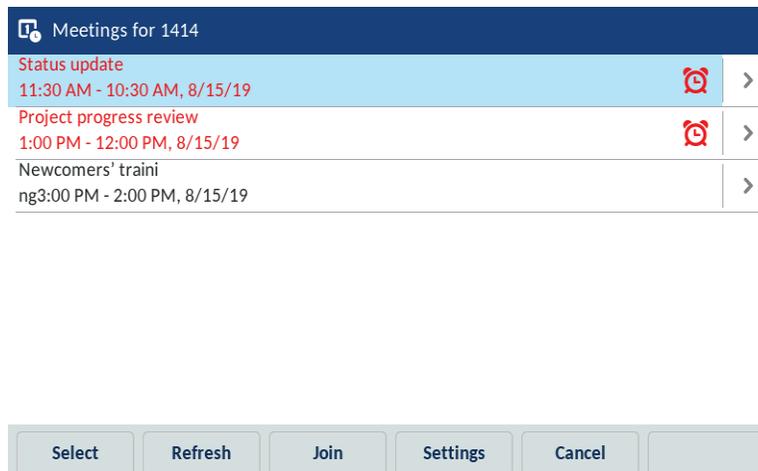
Verificando la lista de reuniones

Para verificar las Reuniones disponibles en el sistema, haga lo siguiente:

1. En la pantalla de inicio inactiva, pulse la tecla programable **Meetings**.



El teléfono muestra una lista de reuniones programadas en la sala donde se encuentra el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.



Si no hay reuniones programadas para esa sala específica, el teléfono muestra el siguiente mensaje:

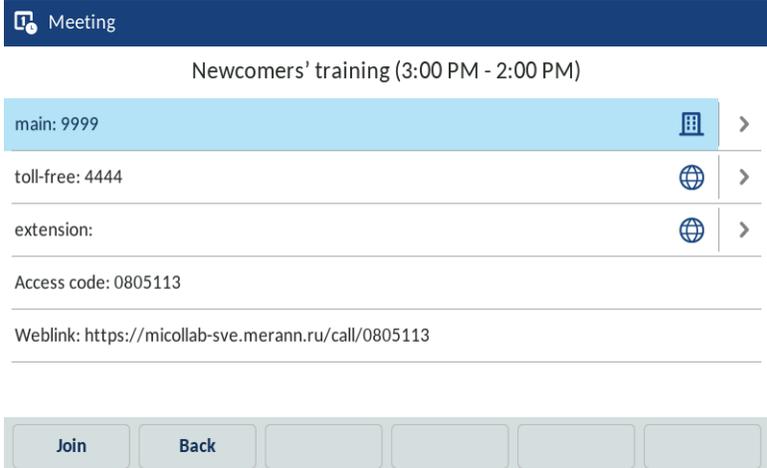


No Meetings found.



2. (Opcional) Pulse la tecla programable **Refresh** para verificar si hay reuniones recién organizadas, en caso de que la reunión esperada no esté en la lista.

3. Pulse una reunión de la lista y luego pulse la tecla programable **Unirse** para unirse a la llamada.



Meeting

Newcomers' training (3:00 PM - 2:00 PM)

main: 9999  >

toll-free: 4444  >

extension:  >

Access code: 0805113

Weblink: <https://micollab-sve.merann.ru/call/0805113>

Join Back    

4. (Opcional) Pulse la tecla programable **Elegir** para obtener los detalles de la reunión.

Se enumeran diferentes opciones de números para marcar en la pasarela, junto con el código de acceso y el enlace web para compartir.

5. Pulse el icono  (**Flecha**) para marcar el número de teléfono asociado.

6. Pulse la tecla programable **Unirse** para unirse a la reunión seleccionada.

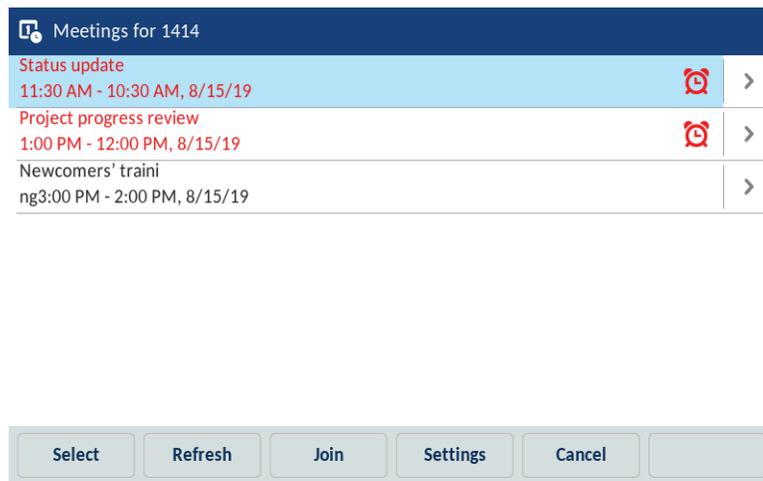
7. (Opcional) Pulse la tecla programable **Salir** para volver a la lista de reuniones disponibles.

Unirse a la reunión en curso

Para unirse a una reunión que ya está en curso o que está por comenzar, se debe proceder a lo siguiente:

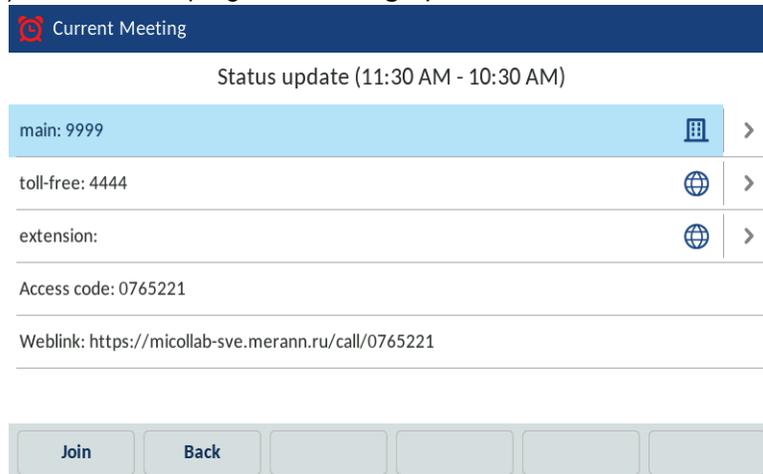
1. En la pantalla de inicio inactiva, pulse la tecla programable **Meetings**.
2. De la lista de reuniones disponibles, elija la reunión en curso a la que desea unirse.

Nota: Las reuniones actualmente en curso están marcadas con la fuente roja y el icono rojo (Reloj).



3. Pulse una reunión de la lista y luego pulse la tecla programable Unirse para unirse a la reunión planificada.

4. (Opcional) Pulse la tecla programable **Elegir** para obtener los detalles de la reunión.

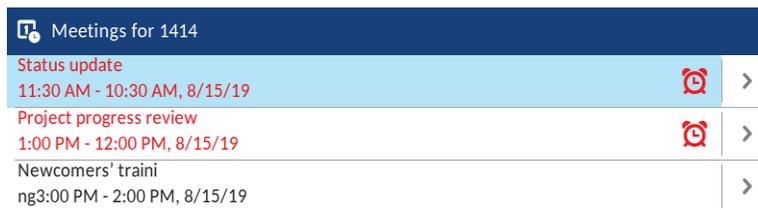


Configurar notificaciones de reunión

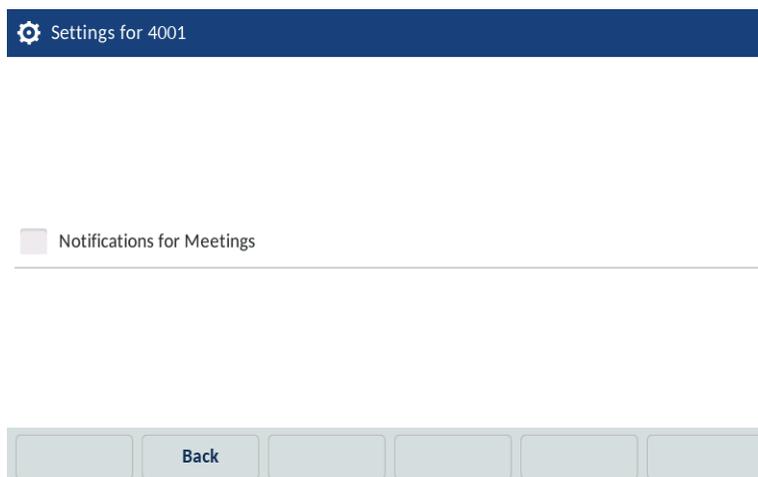
El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP puede recordarle al usuario las reuniones programadas para un día específico. El administrador del sistema configura el tiempo de notificación para la aplicación MiCollab Meeting Center. El usuario puede activar y desactivar las notificaciones en el teléfono ajustando la configuración de **Notifications for meetings**.

Para ajustar las **Notifications for meetings**, se debe proceder a lo siguiente

1. En la pantalla de inicio inactiva, pulse la tecla programable **Meetings**.
2. Pulse la tecla programable **Parámetros**.



El teléfono muestra la configuración que el usuario puede ajustar para las reuniones.



Nota: El administrador del sistema configura la lista de parámetros aplicables para la aplicación MiCollab Meeting Center.

3. Para desactivar la configuración **Notifications for meetings**, pulse el icono  (**Marca de verificación**) para borrar la marca de verificación.

4. (Opcional) Pulse el icono  (**Marca de verificación**) nuevamente para activar la configuración.
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar la configuración.
6. (Opcional) Pulse la tecla programable **Cancelar** para mantener la configuración inicial.

Llamadas de conferencia

Puede usar la tecla programable **Conf** que se ofrece en la pantalla cuando está en una llamada conectada para crear llamadas de conferencia o usar una tecla programable configurada con la funcionalidad de Conferencia.

Conferencia local

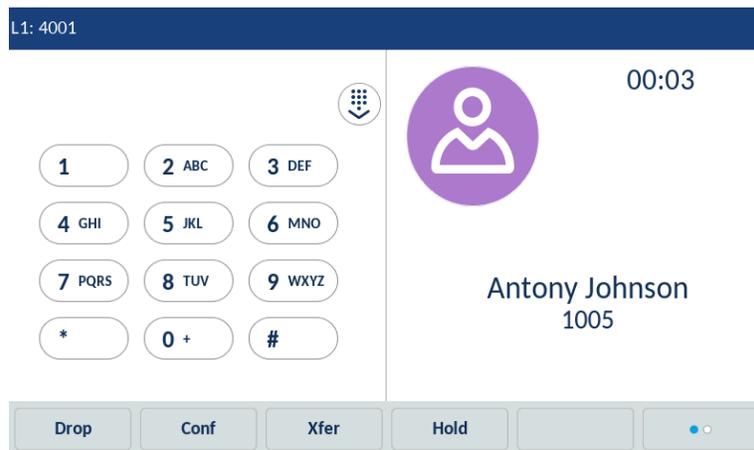
El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP admite hasta tres personas (incluido usted) en una llamada de conferencia. Esto se llama conferencia local y es el método predeterminado de conferencia en el 6970.

Nota: Su administrador del sistema puede configurar su tecla **Conferencia** para marcar rápidamente un número específico. Para más información contacte a su administrador de sistemas.

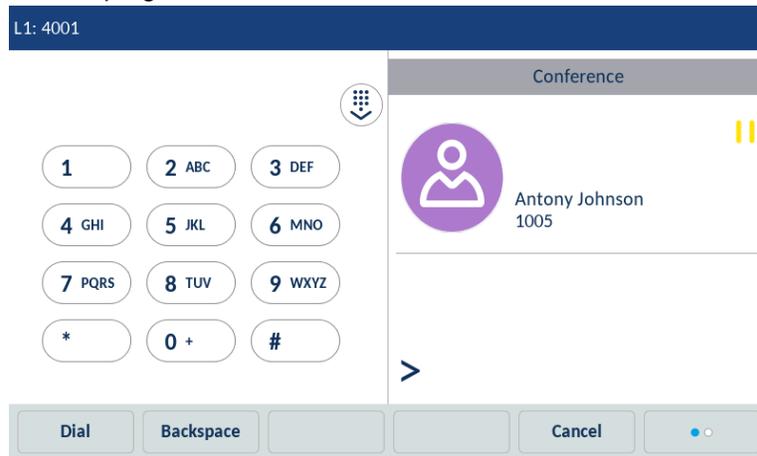
Crear una llamada de conferencia usando conferencias locales

Use el siguiente procedimiento para crear una llamada de conferencia utilizando conferencias locales.

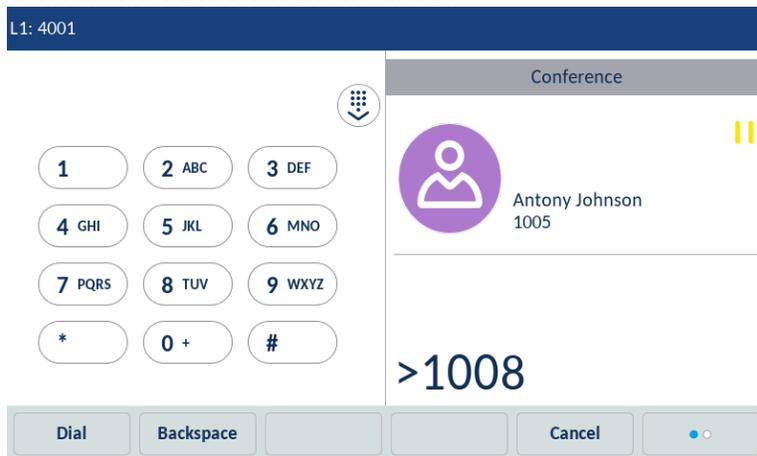
1. Asegúrese de estar en una llamada activa con una de las partes con las que desea crear una conferencia.



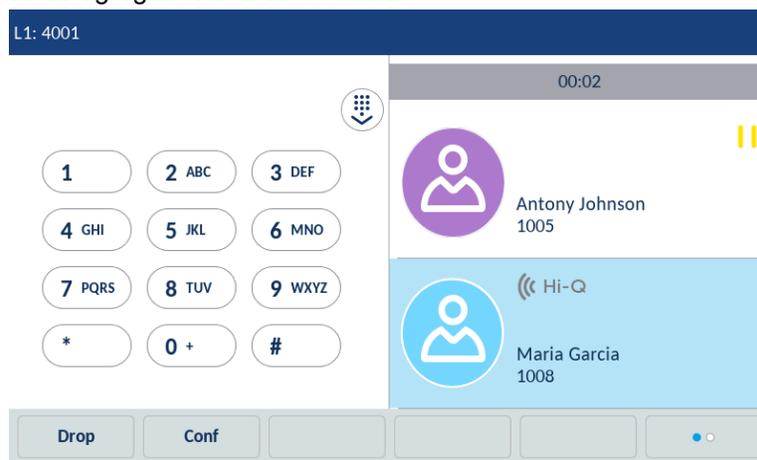
2. Pulse la tecla programable **Conf**.



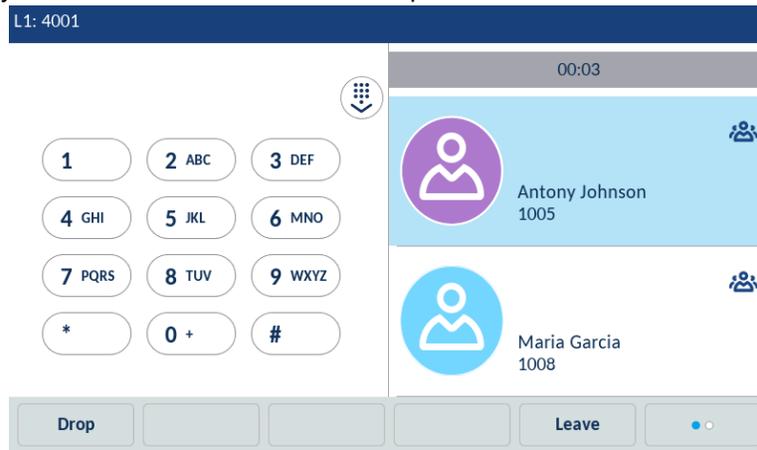
3. Ingrese el número de teléfono de la Parte 3.



4. Espere a que la Parte 3 conteste. Cuando la Parte 3 contesta, usted podrá consultar con ellos antes de agregarlos a la conferencia.



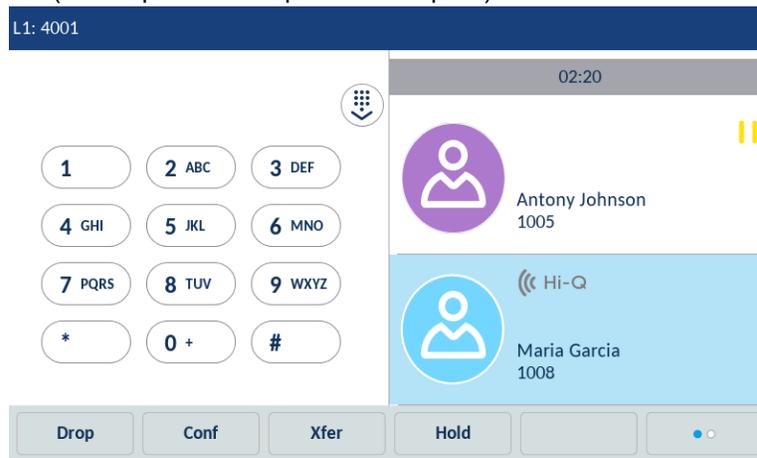
5. Pulse la tecla programable **Conf** nuevamente para agregar la Parte 3 a la conferencia. La Parte 2 y Parte 3 se conectarán con usted para formar una llamada de conferencia.



6. Para desconectar a una parte de la conferencia, deslice hacia arriba y hacia abajo para desplazarse, pulse la parte deseada y la tecla programable **Eliminar**.

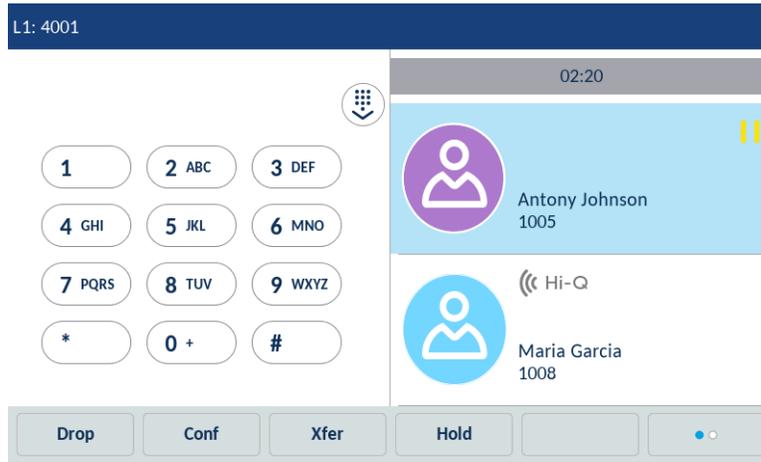
Crear una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con una de las partes con las que desea crear una conferencia (la otra parte debe quedar en espera).

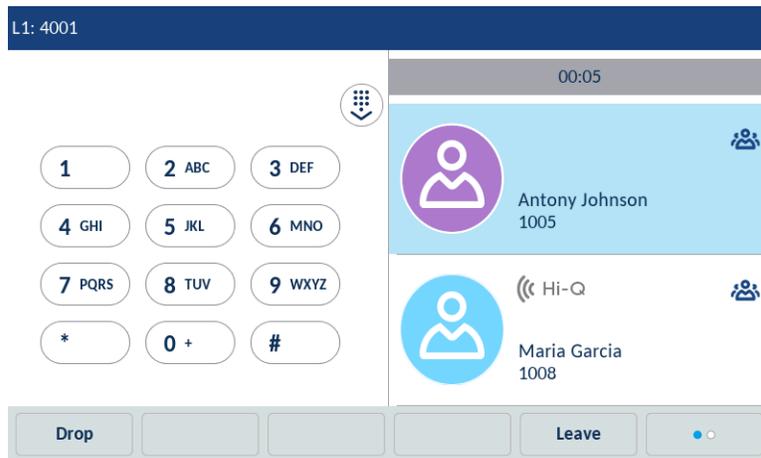


Nota: La conferencia directa se puede realizar en la pantalla **Llamada de múltiple visualización** o en la pantalla **Llamada de visualización detallada**.

2. Deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse y pulse la parte con la que desee realizar una conferencia.



3. Pulse la tecla programable **Conf**. Las dos partes se conectarán con usted para formar una llamada de conferencia.



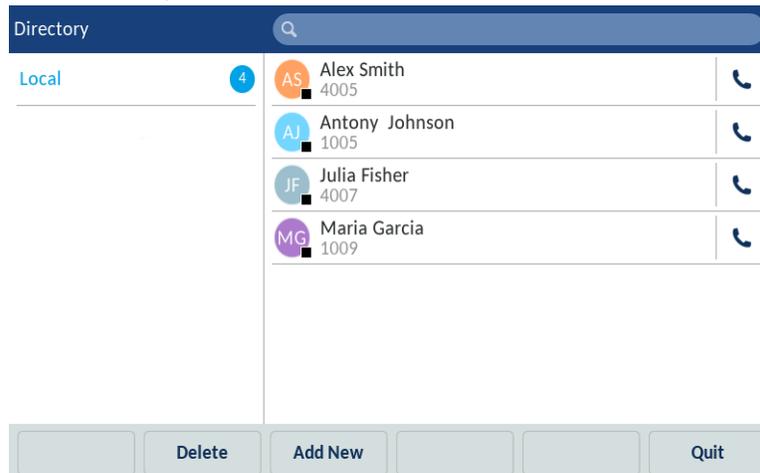
Finalizar una conferencia y transferir las partes restantes

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP le permite al organizador dejar fácilmente una llamada de conferencia entre tres sin interrumpir la conexión de las otras partes restantes.

Si usted es el organizador de una llamada de conferencia y desea abandonar la conferencia, pulse la tecla programable **Salir** en el teléfono. El teléfono deja la llamada de conferencia entre tres pero las partes restantes continúan estando conectadas.

Lista agenda

La aplicación **Lista agenda** proporciona acceso a su lista agenda. La Lista agenda puede contener diferentes carpetas de contactos. Por defecto, solo hay una carpeta de contactos locales disponible. Su administrador del sistema debe configurar las otras carpetas de contactos, como Mobile, Corporativa u otras. El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP también admite una carpeta **Personales** de contactos, localizada.



Nota: El acceso a los directorios corporativos debe ser configurado por su administrador del sistema.

Para obtener más información sobre las funciones Lista agenda, consulte la *Mitel 6940 SIP Phone User Guide*.

Funciones generales

Acceder y navegar por la aplicación **Lista agenda**

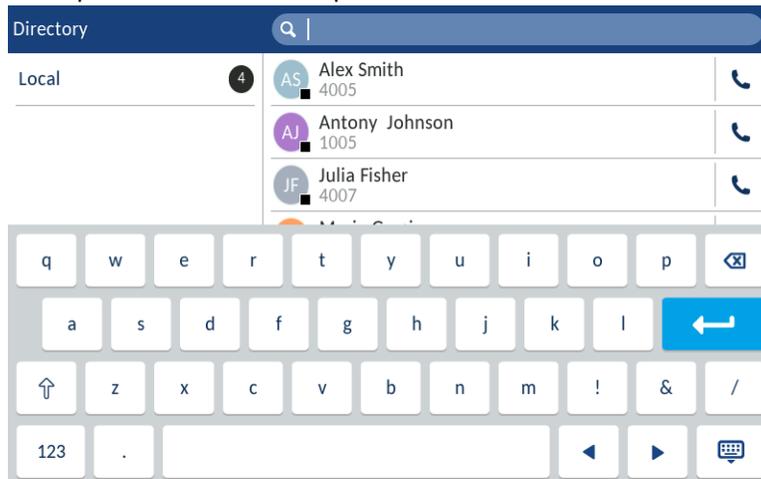
Para acceder y navegar por la aplicación **Lista agenda**:

1. Pulse la tecla  (**Lista agenda**).
2. Pulse la carpeta de contactos que desea ver.

Nota: Si la carpeta que ha seleccionado está vacía, aparecerá el mensaje “Agenda vacía” en la pantalla.

3. En la carpeta de contactos, busque el contacto al que desea llamar. Usted podrá hacer de la siguiente manera:

Introducir el nombre del contacto en la barra de búsqueda. El teclado aparece automáticamente cuando usted pulsa la barra de búsqueda.

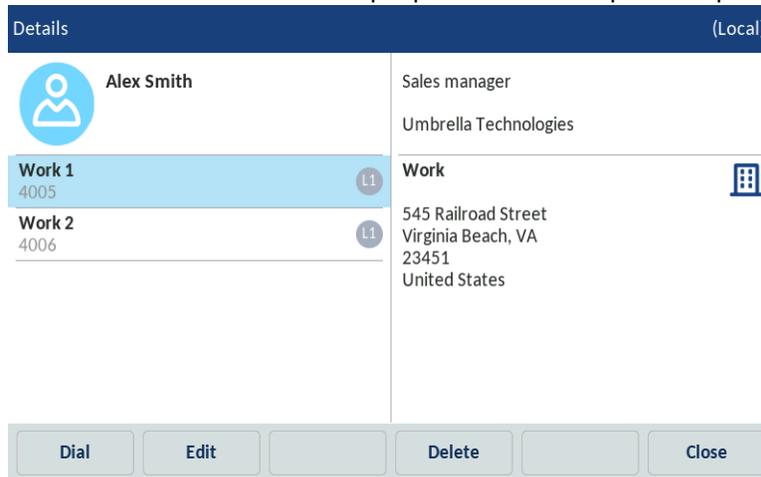


o

Deslice hacia arriba y abajo para desplazarse por la lista de contactos.

4. Para marcar el contacto seleccionado, pulse el ícono de marcar al lado del nombre del contacto.

5. Pulse el nombre del contacto para acceder a la tarjeta de contactos del contacto deseado. Esto permite ver números adicionales que podrían estar disponibles para ese contacto.



6. Pulse la tecla programable **Marcar**.

7. (Opcional) Pulse la tecla programable **Cerrar** para salir.

Realizando una búsqueda

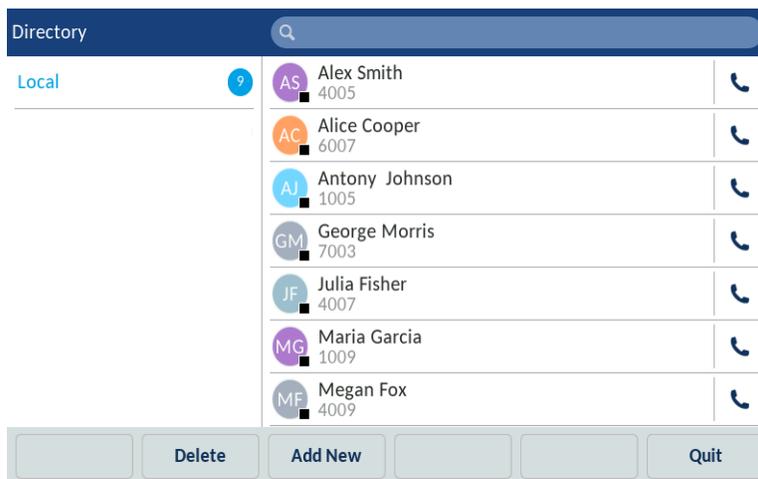
La funcionalidad de la búsqueda se aplica en todas las listas agendas disponibles y activadas. Al pulsar cualquier tecla del teclado de marcado o al pulsar la barra de búsqueda, se inicia la búsqueda. Al ingresar las primeras letras del nombre, apellido o nombre de la compañía de los contactos,

usted podrá seleccionar rápidamente un contacto y realizar la acción deseada. Si las fuentes externas de la Lista agenda están configuradas y activadas, usted podrá seleccionar un contacto de la carpeta consolidada “Todos” para realizar una acción, o navegar al contacto en la carpeta de Lista agenda específica para realizar la acción deseada.

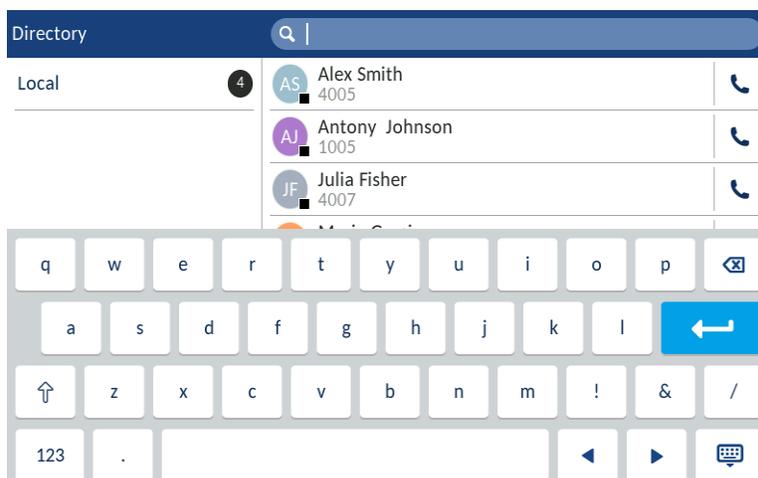
Nota: Dependiendo de cómo haya configurado su administrador la funcionalidad de la búsqueda, es posible que deba pulsar la tecla programable Buscar para poder ejecutar la función de búsqueda.

Para realizar una búsqueda:

1. Pulse la tecla  (Lista agenda).



2. Pulse la barra de búsqueda.
El teléfono muestra el teclado en pantalla.



Nota: Oculte el teclado pulsando el icono  (Teclado) o borre el campo de búsqueda pulsando el icono  (Borrar).

3. Introducir las primeras letras del nombre del contacto usando el teclado en pantalla.

4. Mientras está escribiendo, el teléfono devuelve coincidencias para los caracteres que se han introducido antes. Al escribir más caracteres se reduce la búsqueda y se proporciona un conjunto de coincidencias más cercano al nombre deseado que está buscando.
5. (Opcional) Desplazarse por la lista de contactos.
6. Cuando se encuentran coincidencias, pulse el icono de marcado al lado de la entrada de contacto deseado.
7. Pulse la tecla programable **Cerrar** para salir.

Marcando desde la Tarjeta de contacto

Para marcar el número de teléfono de un contacto.

1. Pulse la tecla  (**Lista agenda**).
2. (Opcional) Pulse la barra de búsqueda, introduzca las primeras letras del nombre del contacto para iniciar la función de búsqueda.
3. Pulse el contacto al que desea llamar para abrir su tarjeta de contacto.
4. (Opcional) Si el contacto tiene varios números de teléfono definidos, pulse el número deseado en la pantalla (si no hay fuentes externas de la Lista agenda configuradas/activadas).
4. Pulse el icono  (**Llamada**) al lado del número que desea marcar.

Funciones de la Lista agenda Local

La Lista agenda Local interna contiene los contactos que se han creado o copiado directamente al teléfono mediante la IU del teléfono. Si no hay fuentes de Lista agenda externas disponibles, al presionar la tecla Lista agenda se abrirá el menú de Lista agenda Local.

Desde el menú de Lista agenda Local, usted podrá buscar un contacto, realizar una llamada al contacto seleccionado, agregar nuevos contactos a la Lista agenda Local, eliminar todos los contactos, eliminar contactos individuales o editar contactos existentes. Los usuarios también pueden ver los detalles de contacto (por ejemplo, título, nombre de la empresa, números, direcciones de trabajo y privada, direcciones de correo electrónico, etc.).

También podrá asignar un tono de llamada de contacto individual a los contactos en su Lista agenda Local. Se pueden usar tonos de llamada de contacto individuales durante las llamadas entrantes para ayudarlo a identificar a la persona que llama. Usted podrá seleccionar tonos de llamada de un contacto en específico (entre los 15 precargados del teléfono y los 8 tonos de llamada personalizados) para los contactos respectivos en su Lista agenda Local, que se reproducirán cuando reciba una llamada del contacto correspondiente.

El soporte de tono de llamada de contacto individual depende de la funcionalidad de búsqueda de la Lista agenda del teléfono. Durante una llamada entrante, la Lista agenda Local es examinada con el número de teléfono de la llamada entrante. En caso de que haya una coincidencia y el contacto tiene un timbre de llamada de contacto asociado, se reproduce el tono de llamada de contacto.

En caso de que no haya coincidencia o si no se asigne un timbre de llamada de contacto, se reproduce el tono de llamada estándar timbre para la línea que se utiliza para responder la llamada entrante.

Notas:

1. En los casos cuando se selecciona un tono de llamada personalizado como tono de llamada de contacto individual para un contacto de la Lista agenda Local y posteriormente el tono de llamada personalizado eliminado, se reproducirá el tono de llamada estándar.
2. El soporte de tono de llamada de contacto individual se aplica solo a la Lista agenda Local. Si desea aplicar un timbre de llamada para un contacto en una fuente de Lista agenda externa (por ejemplo, directorios basados en CSV, contactos de Intercambio y Lista agenda LDAP) o la Lista de llamadas entrantes/Lista remarcación saliente, primero debe copiar el contacto deseado a la Lista agenda Local.

Con la IU del teléfono IP, usted podrá realizar las siguientes acciones con respecto a la Lista agenda Local:

- Agregar nuevos contactos a la Lista agenda Local
- Editar entradas en la Lista agenda Local
- Borrar todas las entradas de la Lista agenda Local
- Borrar entradas individuales de la Lista agenda Local

Agregar nuevo contacto a la Lista agenda Local

Para agregar nuevos contactos a la Lista agenda Local:

1. Pulse la tecla  (**Lista agenda**).
2. Si no hay fuentes externas configuradas, pulse la tecla programable **Nuevo**.
o
Si las fuentes externas de la Lista agenda están configuradas/activadas y la Lista agenda local contiene contactos, presione una entrada en la lista y pulse la tecla programable **Nuevo**.
3. En la pestaña **Identidad**, pulse el campo deseado e ingrese el nombre, apellido, cargo y organización del contacto, usando el teclado en pantalla.

New Contact		(Local)
Identity	First name	<input type="text"/>
Numbers	Last Name	<input type="text"/>
Work Address	Ring Tone	Standard Ring Tone
Home Address	Job Title	<input type="text"/>
Email	Organization	<input type="text"/>

Save
Backspace
ABC >

Cancel

- (Opcional) Seleccione el campo **Timbre llamada** y pulse las teclas programables de flecha izquierda y derecha para seleccionar el timbre llamada deseado para el contacto correspondiente.
- En la pestaña **Números**, seleccione el campo respectivo e ingrese el número deseado del contacto local, utilizando el teclado en pantalla.
- (Opcional) También usted puede ingresar la dirección de oficina, dirección privada y la información de correo electrónico, seleccionando las pestañas correspondientes.
- Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar el contacto en la Lista agenda Local.

New Contact		(Local)
Identity	First name	<input type="text"/>
Numbers	Last Name	<input type="text"/>
Work Address	Ring Tone	Standard Ring Tone
Home Address	Job Title	<input type="text"/>
Email	Organization	<input type="text"/>

Save Backspace ABC > Cancel

Editando un contacto existente

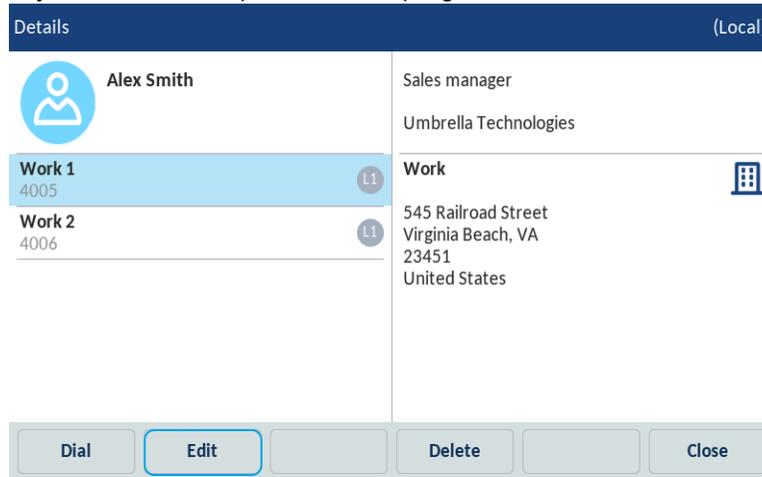
Para editar un contacto existente en la Lista agenda Local se debe proceder a lo siguiente:

- Pulse la tecla  (**Lista agenda**).
- (Opcional) Pulse la barra de búsqueda, introduzca las primeras letras del nombre del contacto para iniciar la función de búsqueda.
- Pulse la tecla contacto que desea editar.

Directory		
Local	4	
AS	Alex Smith 4005	
AJ	Antony Johnson 1005	
JF	Julia Fisher 4007	
MG	Maria Garcia 1009	

Delete Add New Quit

4. En la tarjeta de contacto, pulse la tecla programable **Editar**.



Usted podrá editar la siguiente información, utilizando el teclado en pantalla:

- Identidad
- Números
- Dirección de oficina
- Dirección privada
- E-mail

5. (Opcional) Pulse la tecla programable **Borrar** para eliminar información de la tarjeta de contacto.

6. (Opcional) Pulse la tecla programable **Cerrar** para volver a la lista de contactos.

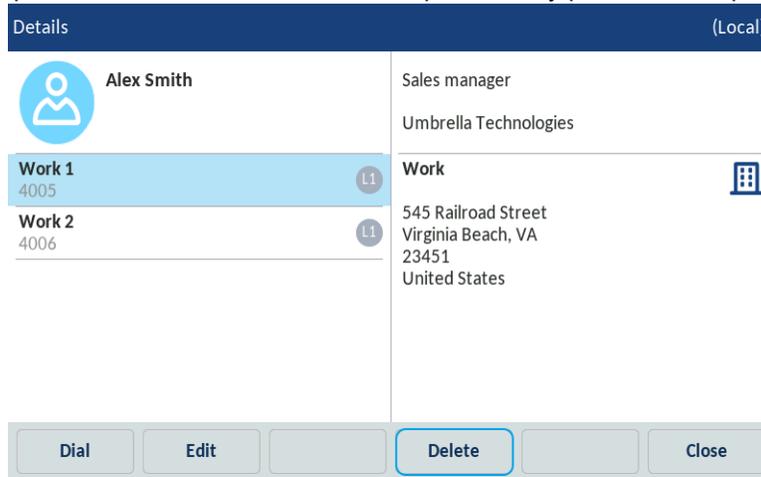
7. Después de completar los cambios requeridos, pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios.

Borrar un contacto de la Lista agenda Local

Para borrar contactos de la Lista agenda Local:

1. Pulse la tecla  (**Lista agenda**).
2. (Opcional) Pulse la barra de búsqueda, introduzca las primeras letras del nombre del contacto para iniciar la función de búsqueda.

3. Pulse para seleccionar el contacto correspondiente y pulse la tecla programable **Borrar**.



Aparece un mensaje de confirmación de eliminación en la pantalla.

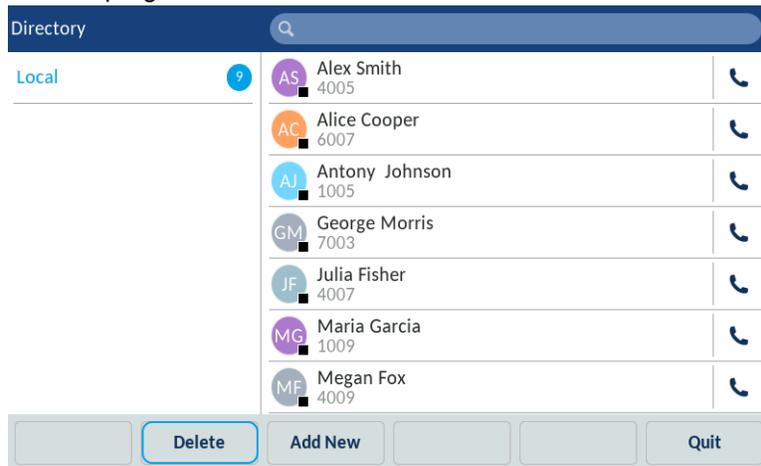
4. Pulse la tecla programable **Borrar** para borrar el contacto seleccionado de la Lista agenda Local.

Nota: Pulse la tecla programable **Cerrar** para cancelar el proceso de borrar.

Borrar todos los contactos de la Lista agenda Local

Para borrar todos los contactos de la Lista agenda Local:

1. Pulse la tecla  (**Lista agenda**).
2. Pulse la tecla programable **Borrar**.



Aparece el mensaje de confirmación “¿Borrar todas las entradas en Local?”.

3. Pulse la tecla programable **Borrar** nuevamente para borrar todos los contactos de la Lista agenda Local.

Nota: Pulse la tecla programable **Cancelar** para cancelar el proceso de borrar.

Descargar la Lista agenda Local a su PC a través de la IU web de Mitel

Usted podrá descargar la Lista agenda Local a su PC a través de la IU web de Mitel. El teléfono almacena el archivo directorylist.csv en su PC en formato de valores separados por comas (CSV).

Usted puede usar cualquier aplicación de hoja de cálculo para abrir el archivo y poder verlo. El archivo muestra los siguientes elementos para cada entrada de la Lista agenda Local:

- Nombre
- Apellido
- Compañía
- Puesto
- Dirección de oficina Calle
- Dirección de oficina Ciudad
- Dirección de oficina Región/Provincia
- Dirección de oficina Código Postal/CP
- Dirección de oficina País
- Dirección privada Calle
- Dirección privada Ciudad
- Dirección privada Región/Provincia
- Dirección privada Código Postal/CP
- Dirección privada País
- E-mail1
- E-mail2
- E-mail3
- Total de números de teléfono
- Número teléfono 1 Tipo
- Número teléfono 1 Línea #
- Número teléfono 1
- ...
- Número teléfono 7 Tipo
- Número teléfono 7 Línea #
- Número teléfono 7

Descargar la Lista agenda

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Lista agenda**
2. En el campo Lista agenda, haga clic en **Guardar como...**

Aparece una ventana de descarga.

3. Haga clic en **Sí**.

4. Ingrese la ubicación en su ordenador donde desea descargar la Lista agenda y haga clic en **Guardar**. El archivo *directorylist.csv* se descarga en su ordenador.

5. Use una aplicación de hoja de cálculo para abrir y ver el archivo *directorylist.csv*.

Configurar teclas programables

Su teléfono Mitel 6970 IP tiene 12 teclas programables superiores y 6 teclas programables inferiores de múltiples funciones:

- 12 teclas programables superiores: teclas programables no basadas en estado (hasta 48 funciones programables)
- 6 teclas programables inferiores: teclas programables no basadas en estado (hasta 30 funciones programables)

Usted puede programar o editar la función Marcado rápido en las teclas programables superiores o inferiores, pulsando y manteniendo presionada la tecla programable correspondiente durante la duración configurada.

Para obtener más información sobre cómo configurar las otras teclas programables a través de la IU web de Mitel, consulte la *Mitel 6940 SIP Phone User Guide* o póngase en contacto con su administrador del sistema.

Configuración de teclas programables de Marcado rápido

La tecla programable **Marcado rápido** le permite marcar un número específico solamente pulsando la tecla. Las teclas programables **Marcado rápido** pueden ser útiles, ya que pueden ser programadas para marcar números externos, marcar directamente a la extensión de otra persona o acceder rápidamente a funciones que utilizan códigos de acceso a funciones. Usted también podrá transferir llamadas o crear llamadas de conferencia usando las teclas programables Marcado rápido en lugar de marcar manualmente.

Pulse y mantenga presionado para crear un Marcado Rápido

Para programar o editar una tecla programable **Marcado Rápido**, haga lo siguiente:

1. Pulse y mantenga presionada la tecla programable correspondiente durante la duración configurada.

2. En el campo **Tecla superior**, ingrese una etiqueta para aplicar a la tecla usando el teclado en pantalla.

3. Pulse el campo **Número** e introduzca un número con el teclado en pantalla.
4. En el campo **Línea**, seleccione una línea para aplicar a la tecla.

Esta es la línea que el teléfono abre para marcar el número después de pulsar la tecla programable correspondiente **Marcado rápido**. De manera predeterminada, el teléfono usa la Línea 1 para la tecla programable **Marcado rápido**. Si desea utilizar una línea diferente, pulse los botones de flecha izquierda o derecha para seleccionar otra línea.

5. Pulse la tecla programable **Guardar**.

Para realizar una marcación rápida, pulse la tecla programable que ha programado con la función de **Marcado Rápido**.

Para crear una tecla programable Marcado rápido con la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables y XML**.

Softkeys Configuration

Key	Type	Label	Value	Line
1	Speeddial	Home	9051234567	1
2	None			1
3	None			1
4	None			1
5	None			1

2. Seleccione de **Tecla 1 a Tecla 48** en las Teclas superiores.

o

Seleccione de **Tecla 1 a Tecla 30** en las Teclas inferiores.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcado rápido** para aplicar a la tecla.
4. En el campo **Etiqueta**, introduzca una etiqueta para aplicar a esta tecla.
5. En el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcado rápido para aplicar a esta tecla.

Si introduce un prefijo de marcado rápido, debe introducir el carácter + al final del número de prefijo

(por ejemplo, 123456+).

6. En el campo **Línea**, seleccione una línea para aplicar a esta tecla. Los valores válidos son de **1 a 24**.
7. (Solo para las teclas programables inferiores) En los campos de estado, marque (active) o desmarque (desactive) los estados que desea aplicar a esta tecla programable.

8. Haga clic en **Guardar cambios**.

Para crear teclas programables de teclado de marcado rápido usando la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas de marcación rápida.**

Keypad Speed Dial

Key	Value	Line
1	<input type="text" value="9051234567"/>	<input type="text" value="1"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>

2. Seleccione una tecla de **1 a 9**.
3. En el cuadro de entrada, introduzca el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcado rápido para aplicar a esta tecla de dígitos. Si introduce un prefijo de marcado rápido, debe introducir el carácter + al final del número de prefijo (por ejemplo, 123456+).
4. En el campo **Línea**, seleccione una línea a la que se debe aplicar el marcado rápido. Los valores válidos son de **1 a 24**.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Parámetros

El menú **Parámetros** permite personalizar la configuración del teléfono, ver información de la red y configurar las funciones. Este menú proporciona una única ubicación para acceder a todas las configuraciones del teléfono.

Se puede acceder a la siguiente configuración del teléfono a través del menú **Parámetros**:

Icono	Opción
	Idioma
	Fecha y hora
	• Parámetros
	• Zona horaria
	• Cfg. fecha y hora
	Estado
	Bluetooth (disponible solo en estado Conectado)
	Lista agenda
	Desvío de llamada
	Bloquear
	• Parámetros
	• Contraseña
	• Bloqueo de teléfono
	Diagnósticos
	Audio
	• Modo audio
	• Tonos
	• Grupo de tonos
	Pantalla

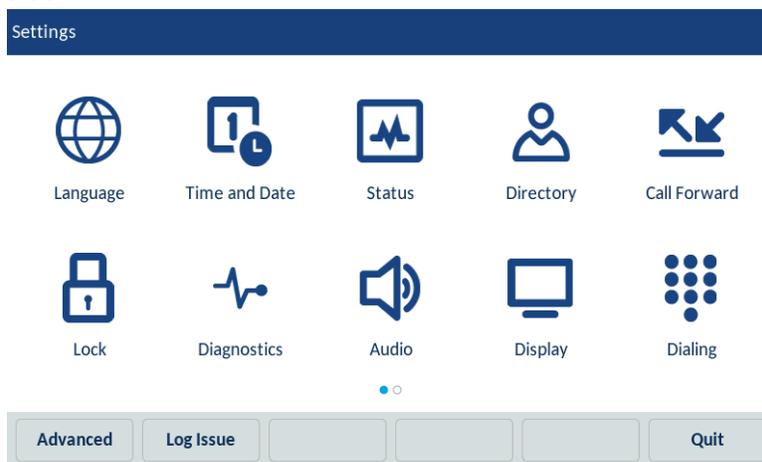
Icono	Opción
	Marcando
	• Teclado activo
	• Editar Marc. Ráp
	Reiniciar

Notas:

1. El menú de **Parámetros** es diferente en los modos Iniciar y Cerrar sesión.
2. La tecla programable **Avanzado** abre las opciones que son solo funciones de nivel de administrador, y no son accesibles por el usuario. Estas opciones solo deben ser configuradas y modificadas por su administrador del sistema.
3. La tecla programable **Reg.problema** se usa para generar un archivo de registro que puede ayudar a los administradores a depurar problemas. Solo se debe pulsar esta tecla programable cuando se lo solicite su administrador del sistema.

Para usar el menú Parámetros:

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.



2. Pulse el icono correspondiente para abrir el menú de configuración correspondiente.
3. Deslice hacia arriba y abajo para desplazarse por las listas disponibles y pulse un elemento en la pantalla para seleccionarlo.
4. Use el teclado en pantalla para introducir caracteres.
5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.
6. Pulse la tecla programable **Salir** en cualquier momento para salir sin guardar los cambios.

Idioma

Usted puede personalizar la pantalla y el idioma de entrada del teléfono.

Al configurar el idioma en el teléfono, todo el texto en pantalla (en pantallas inactivas/de llamada, menús de configuración y aplicaciones) se muestra en el idioma seleccionado.

Nota: Existe la posibilidad que hayan idiomas adicionales disponibles para ser seleccionados en el teléfono, dependiendo de los archivos de idiomas disponibles en el servidor de comunicaciones MiVoice Business. Si está disponible, estos idiomas pueden ser usados, seleccionando Local 1 o Local 2 en el menú **Idioma**.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP también admite entradas de texto y caracteres en varios idiomas. El ingreso de información textual o de caracteres en la IU del teléfono IP se puede hacer usando el teclado de marcado del teléfono o usando el teclado en pantalla.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP proporciona distribución de teclado internacional en pantalla (QWERTY), francés (AZERTY), alemán (QWERTZ), ruso y griego. Usted podrá configurar la función Idioma de entrada usando la IU web de Mitel o la IU del teléfono IP.

Especificar el Idioma de pantalla para utilizar con la IU del teléfono IP

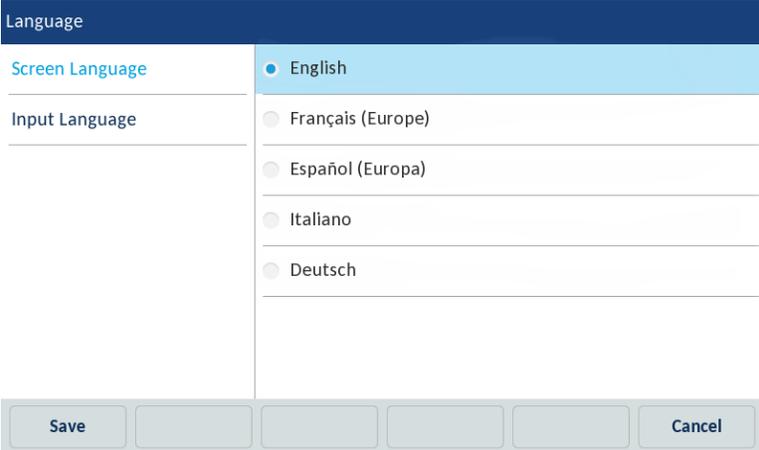
El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP tiene los siguientes idiomas de pantalla disponibles:

- Inglés
- Francés
- Alemán
- Español
- Español (de Latinoamérica)
- Portugués
- Portugués (de Brasil)
- Holandés
- Italiano
- Rumano
- Ruso
- Sueco
- Polaco

Para cambiar el idioma de la IU del teléfono:

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.

2. Pulse el icono  (**Idioma**).



Language	
Screen Language	<input checked="" type="radio"/> English
Input Language	<input type="radio"/> Français (Europe)
	<input type="radio"/> Español (Europa)
	<input type="radio"/> Italiano
	<input type="radio"/> Deutsch
Save <input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Cancel"/>	

3. Seleccione el **Idioma pantalla**.

4. Deslice hacia arriba y abajo para ver el idioma disponible en selección.

5. Pulse el idioma correspondiente.

6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Especificar el Idioma inicial para utilizar con la IU web del teléfono IP

Usted podrá configurar el idioma que usa para la entrada en el teléfono, configurando la opción de Idioma inicial. La configuración predeterminada del idioma inicial es el inglés.

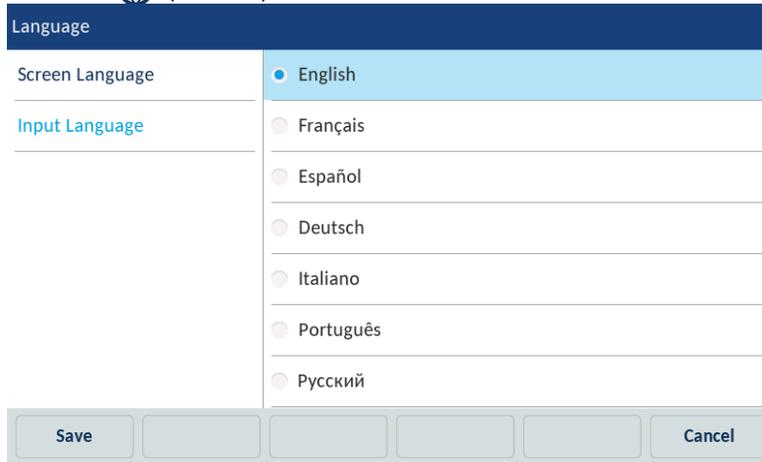
El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP tiene los siguientes idiomas de entrada:

- Inglés
- Francés
- Español
- Alemán
- Italiano
- Portugués
- Ruso
- Nórdico
- Greco

Para cambiar el idioma inicial:

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.

2. Pulse el icono  (**Idioma**).



3. Seleccione el **Idioma inicial**.

4. Deslice hacia arriba y abajo para ver el idioma disponible en selección.

5. Pulse el idioma correspondiente.

6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Especificar el idioma para utilizar con la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. En el campo **Idioma de la página Web**, seleccione un idioma para aplicar a la IU web de Mitel.

Nota: Todos los idiomas pueden no estar disponibles para ser seleccionados. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas que su administrador del sistema haya cargado en el teléfono IP. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni eliminar.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

El cambio es dinámico. La IU web de Mitel mostrará todas las pantallas en el idioma que usted haya seleccionado.

Nota: Usted debe tener los paquetes de idioma cargados en su teléfono para poder usarlos. Para obtener más información sobre cómo cargar paquetes de idiomas, comuníquese con su administrador del sistema.

Fecha y hora

En el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP, las siguientes subopciones de hora y fecha están disponibles para ser configuradas:

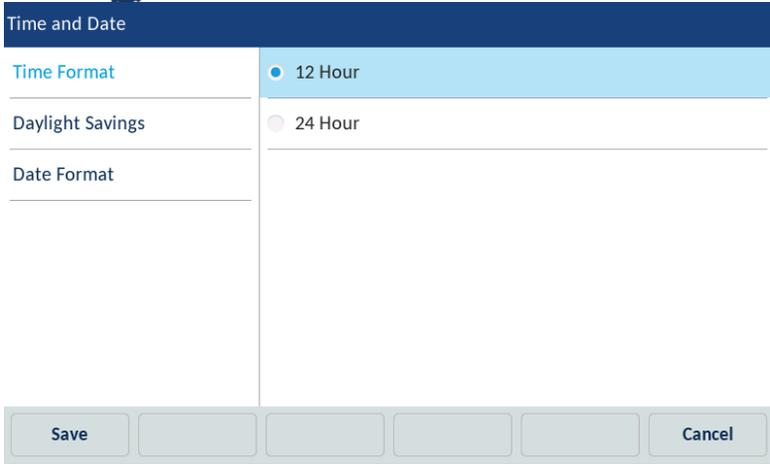
- Parámetros:
 - Formato hora
 - Horario verano
 - Formato fecha
- Zona horaria
- Configurar fecha y hora:
 - Utilizar NTP (configurar servidores horarios)
 - Ingrese Fecha y hora

Nota: Todos los ajustes de fecha y hora se pueden configurar mediante la IU del teléfono IP. Los formatos de fecha/hora y los Servidores horarios son los dos únicos ajustes de fecha y hora que pueden ser configurados con la IU web de Mitel.

Parámetros

Configuración del Formato hora, el Horario verano y el Formato fecha, utilizando la IU del teléfono IP

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Fecha y hora**).
3. Pulse la tecla  (**Parámetros**).



Time and Date	
Time Format	<input checked="" type="radio"/> 12 Hour
Daylight Savings	<input type="radio"/> 24 Hour
Date Format	

Save [] [] [] [] Cancel

4. Seleccione el formato de hora deseado. Los valores válidos son 12 horas y 24 horas (el valor predeterminado es 12 horas).

5. Pulse **Horario verano**.

The screenshot shows a settings menu titled "Time and Date". On the left, there are three sections: "Time Format", "Daylight Savings", and "Date Format". The "Daylight Savings" section is active, showing four radio button options: "Off", "30min summertime", "1h summertime", and "Automatic". The "Automatic" option is selected and highlighted in blue. At the bottom of the menu, there are several buttons, including "Save" and "Cancel".

6. Seleccione la configuración de horario de verano deseada. Los valores válidos son:

- Deshabilitado
- Hora verano 30 minutos
- Hora verano 1h
- Automático (predeterminado)

7. Pulse **Formato fecha**.

The screenshot shows the same "Time and Date" settings menu. The "Date Format" section is active, displaying a list of date format options with radio buttons. The "WWW MMM DD" option is selected and highlighted in blue. Other options include "DD-MMM-YY", "YYYY-MM-DD", "DD/MM/YYYY", "DD/MM/YY", "DD-MM-YY", and "MM/DD/YY". The "Save" and "Cancel" buttons are visible at the bottom.

8. Deslice hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista y elegir el formato de fecha deseado. Los valores válidos son:

- SSS MMM DD (predeterminado)
- DD-MMM-AA
- AAAA-MM-DD
- DD/MM/AAAA
- DD/MM/AA
- DD-MM-AA
- MM/DD/AA

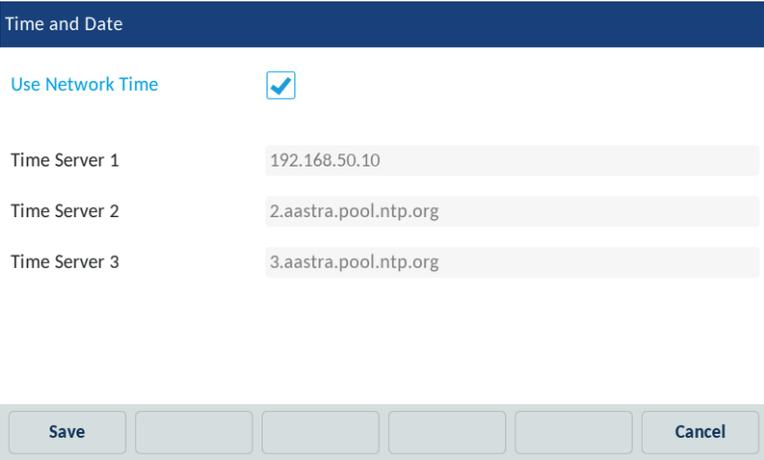
5. Deslice hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista de zonas horarias y elija la zona horaria que se aplique a su área. La zona horaria predeterminada es US-Este.
6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Cfg. fecha y hora

Configuración de la Fecha y hora utilizando la IU del teléfono IP

Con un servidor de hora válido activado, su teléfono IP sincronizará la hora que se muestra con el servidor de configuración especificado. El teléfono usará la hora del Servidor NTP 1 a menos que no esté configurado o disponible, en cuyo caso pasará al Servidor NTP 2 y, si es necesario, al Servidor NTP 3.

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Fecha y hora**).
3. Pulse el icono  (**Cfg. fecha y hora**).
4. Si desea sincronizar la fecha y hora usando un servidor horario, asegúrese de que haya una marca de verificación en la casilla correspondiente a la configuración de **Utilizar NTP**. Si no hay una marca de verificación, pulse la casilla de verificación para activar la configuración **Utilizar NTP**.



Time and Date

Use Network Time

Time Server 1 192.168.50.10

Time Server 2 2.aastra.pool.ntp.org

Time Server 3 3.aastra.pool.ntp.org

Save [] [] [] [] Cancel

- a. Pulse el campo **Servidor NTP 1**, **Servidor NTP 2** o **Servidor NTP 3**.
- b. Usando el teclado en pantalla, introduzca una dirección IP o nombre de dominio para el servidor horario.

5. Si desea configurar manualmente la fecha y la hora, pulse la casilla de verificación **Utilizar NTP** para borrar la marca de verificación y desactivar la configuración.

- a. Pulse el campo **Introducir Hora** o **Intro fecha (m/a/d)**.
- b. Usando el teclado en pantalla, cambie la fecha y hora en como corresponde.

Al introducir la hora, use la tecla de flecha derecha en el teclado en pantalla para alternar entre AM y PM.

6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Configuración de la fecha y la hora mediante la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de la fecha y la hora**.

2. En el campo **Formato hora**, seleccione el formato de hora que desea usar en su teléfono. Los valores válidos son:

- 12h (formato de 12 horas) (predeterminado)
- 24h (formato de 24 horas)

Nota: El formato de hora que configura es aplicable a la **Pantalla de Inicio** del teléfono, así como a las Llamadas Recibidas y a las Listas de remarcación salientes.

3. En el campo **Formato fecha**, seleccione el formato de fecha que desea usar en su teléfono. Los valores válidos son:

- SSS MMM DD (predeterminado)
- DD-MMM-AA

- AAAA-MM-DD
- DD/MM/AAAA
- DD/MM/AA
- DD-MM-AA
- MM/DD/AA
- MMM DD
- DD MMM AAAA
- SSS DD MMM
- DD MMM
- DD.MMM.AAAA

Nota: El formato de hora que configura es aplicable a la **Pantalla de Inicio** del teléfono, así como a las Llamadas recibidas y a las Listas remarcación salientes.

4. En el campo **Servidores de horarios NTP**, active la configuración marcando la casilla o desactívela desmarcando la casilla (el valor predeterminado está activado).

5. En los campos **Servidor NTP 1**, **Servidor NTP 2** y **Servidor NTP 3**, introduzca las direcciones IP o los nombres de dominio calificados para los servidores de hora primario, secundario y terciario.

Nota: Los servidores de horarios solo se pueden introducir si los **Servidores de horarios NTP** están activados.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Estado

El estado proporciona información técnica detallada, útil para los administradores del sistema en la solución de problemas. Usted solo necesita acceder a Estado si su administrador del sistema se lo ha indicado.

Para ver el menú **Estado**:

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** para abrir el menú de Parámetros.
2. Pulse el icono **Estado** .
3. Pulse la categoría Estado para ver los detalles del estado.

Los siguientes elementos de estado están disponibles para ver:

- Info firmware

Status	
Firmware Info	Platform 6970
Network	Phone Info 5.1.1.3008
Storage	Boot Version
Error Messages	DSP FW Version 1.0.4.5
	BLE Power not found
	Calibration Data not found

Copyright Notes Cancel

- Red

Status	
Firmware Info	IP Address 192.168.161.55
Network	MAC Address 08000FCC035B
Storage	LAN Port 100/Full (Auto)
Error Messages	

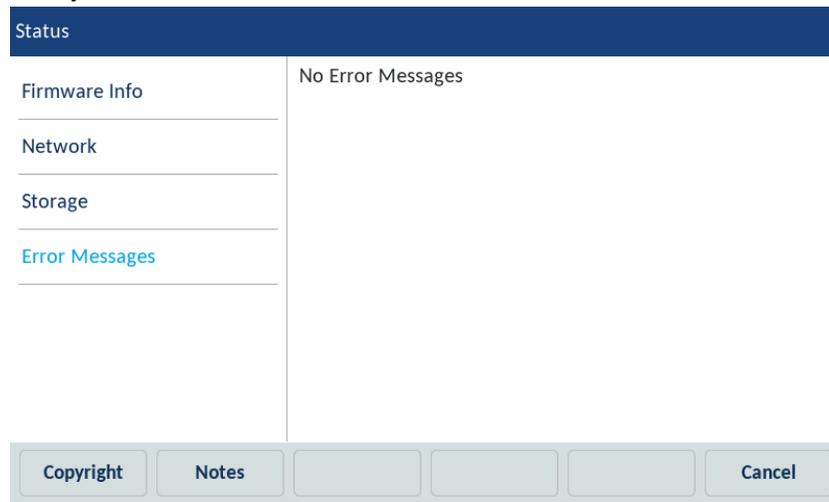
Copyright Notes Cancel

- Almacenamiento

Status	
Firmware Info	Directory List 4/1000 records 
Network	Callers List 0/200 records 
Storage	Redial List 34/100 records 
Error Messages	

Copyright Notes Cancel

- Mensajes de error



Estado del teléfono a través de la IU web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para ver el estado del teléfono a través de la IU web de Mitel.

1. Abra su navegador web, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre de host en el campo de dirección y presione **Intro**..
2. En la ventana **Nom. usuario/Contraseña**, introduzca su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Sí**.

La ventana de **Estado** se muestra para el teléfono IP al que está accediendo.

Nota: El nombre de usuario predeterminado es **user** y el campo de contraseña se deja en blanco

Esta ventana **Estado** muestra el estado de su teléfono, que incluye la siguiente información:

- Estado de red
- Información hardware
- Información firmware
- Estado SIP

Estado de la cuenta SIP

Los teléfonos IP muestran el estado de registro SIP en la pantalla **Estado** del teléfono IP en la IU web de Mitel.

La siguiente tabla describe las condiciones de estado que se pueden mostrar para la cuenta.

Condición de estado	Descripción								
Registrado	<p>Muestra este estado en las cuentas que HAN sido registradas con el servidor proxy SIP.</p> <p>Ejemplo:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Línea</th> <th>Cuenta SIP</th> <th>Estado</th> <th>¿Servidor registrar utilizado?</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>650@proxy.com:5060</td> <td>Registrado</td> <td>Sí</td> </tr> </tbody> </table> <p>donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El Número de cuenta es 1 • La cuenta SIP es 650@proxy.com en el puerto 5060 • El estado es Registrado • Se utiliza el registrador de reserva (Sí) 	Línea	Cuenta SIP	Estado	¿Servidor registrar utilizado?	1	650@proxy.com:5060	Registrado	Sí
Línea	Cuenta SIP	Estado	¿Servidor registrar utilizado?						
1	650@proxy.com:5060	Registrado	Sí						
Número de error SIP	<p>Aparece en las cuentas cuando falla el registro con el servidor proxy SIP.</p> <p>Ejemplo:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Línea</th> <th>Cuenta SIP</th> <th>Estado</th> <th>¿Servidor registrar utilizado?</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4</td> <td>653@proxy.com:5060</td> <td>401</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table> <p>donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El número de cuenta es 4 • La cuenta SIP es 653@proxy.com en el puerto 5060 • El estado es 401 – No registrado si el registro SIP falla • Se utiliza el registrador de respaldo (No) 	Línea	Cuenta SIP	Estado	¿Servidor registrar utilizado?	4	653@proxy.com:5060	401	No
Línea	Cuenta SIP	Estado	¿Servidor registrar utilizado?						
4	653@proxy.com:5060	401	No						

Bluetooth

MobileLink

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP es compatible con MobileLink, función que proporciona una integración móvil perfecta mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Las funciones Bluetooth y MobileLink solo están disponibles cuando un usuario está conectado directamente al Hot Desk del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.

Las características más destacadas en cuanto a las capacidades de MobileLink incluyen:

- Sincronizar la lista de contactos con el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.
- Contestar una llamada de teléfono móvil con el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.
- Trasladar el audio de las llamadas móviles entre el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP y su teléfono móvil.

Nota: La función MobileLink solo es compatible con teléfonos móviles con versión de iOS y Android.

La función MobileLink requiere que se agregue una tecla programable Mobile específica (inicialmente etiquetada "Conectar") al teléfono. Para obtener más información, consulte ["Configuración de la tecla programable Mobile a través de la IU web de Mitel"](#) en la [página 63](#).

Para admitir MobileLink, el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP utiliza tecnología inalámbrica Bluetooth. El Bluetooth 4.1 incorporado permite la compatibilidad con MobileLink.

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP admite conexiones Bluetooth a teléfonos móviles Bluetooth.

Usando el menú de configuración de **Bluetooth**, se puede activar y desactivar la funcionalidad Bluetooth en el teléfono, si es necesario.

También se pueden emparejar, conectar y desemparejar teléfonos móviles Bluetooth según corresponda.

Para el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP, el valor predeterminado de “bluetooth” es 1 y, por lo tanto, Bluetooth siempre está activado. La conectividad Bluetooth se conserva en el teléfono incluso después de un restablecimiento de fábrica.

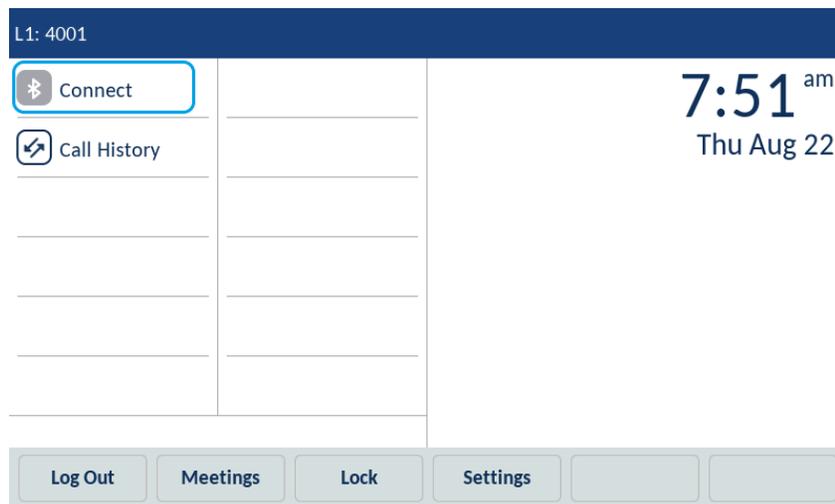
Configuración de la tecla programable Mobile a través de la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables y XML**.
Softkeys Configuration

Key	Type	Label	Value	Line
1	Mobile	Line 1		1
2	None	Line 2		2
3	None			global
4	None			global

2. En la pestaña Teclas superiores, seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 48**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Mobile** para aplicar a la tecla.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

La tecla programable **Mobile** aparece en el área teclas programables superiores de la Pantalla de inicio. La tecla programable Mobile se etiqueta inicialmente “Conectar”. Cuando se empareja un teléfono móvil, la etiqueta de la tecla programable Mobile cambia al nombre del teléfono emparejado. Cuando hay una llamada móvil entrante, la etiqueta de la tecla programable Mobile cambia al número o nombre del llamante.



Activar y desactivar la funcionalidad Bluetooth

1. Inicie sesión de Hot Desk en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP.

2. Pulse la tecla programable **Mobile** (si se muestra “Conectar”).

o

Pulse la tecla programable **Parámetros** y seleccione el icono  (**Bluetooth**).

4. Deslice el conmutador Bluetooth  hacia la derecha para habilitar la funcionalidad Bluetooth.

o

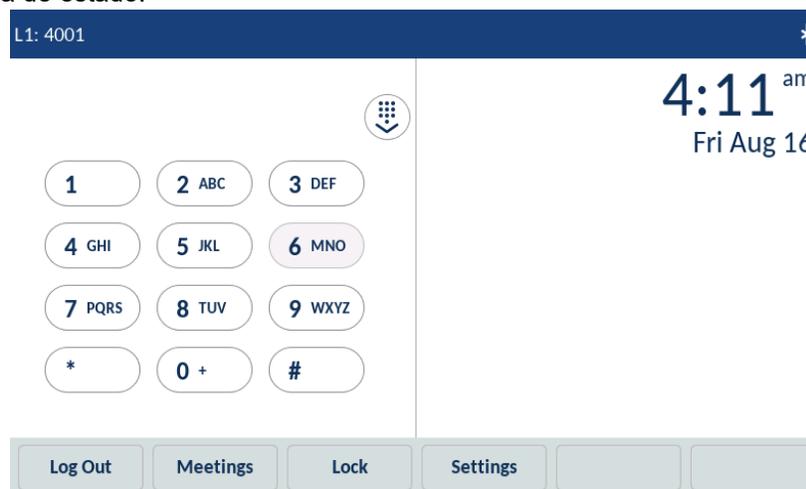
Deslice el conmutador Bluetooth  hacia la izquierda para desactivar la funcionalidad Bluetooth.



Swipe the toggle switch to the right to enable Bluetooth



Cuando la funcionalidad Bluetooth está activada, aparece un icono habilitado con Bluetooth  en la barra de estado.

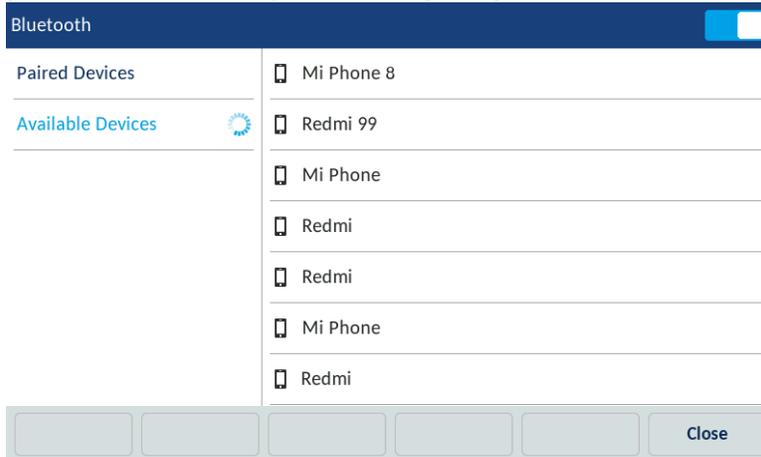


Emparejar un teléfono móvil con Bluetooth

1. Bluetooth activado.

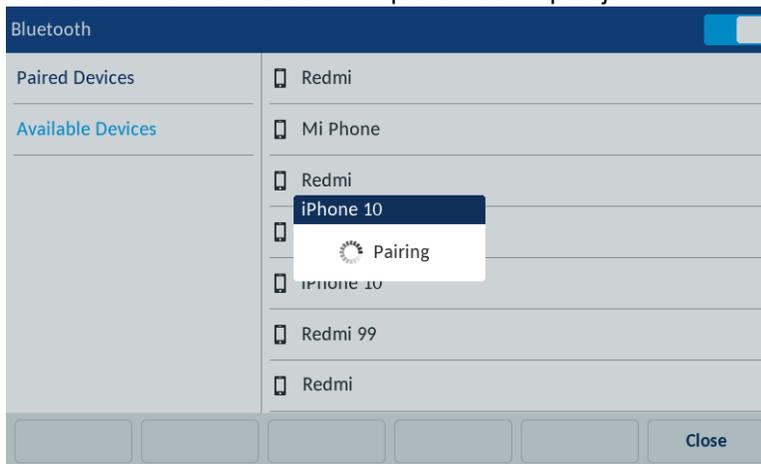
Consulte “[Activar y desactivar la funcionalidad Bluetooth](#)” en la [página 64](#).

2. En la pantalla de Bluetooth, pulse los **Disp. disponibles**.



Nota: El teléfono Mitel 6970 IP busca teléfonos móviles Bluetooth compatibles cuando visualiza la lista de dispositivos disponibles. Consulte la documentación respectiva del teléfono móvil con Bluetooth para conocer los procedimientos de descubrimiento y emparejamiento que deben realizarse en su teléfono móvil con Bluetooth.

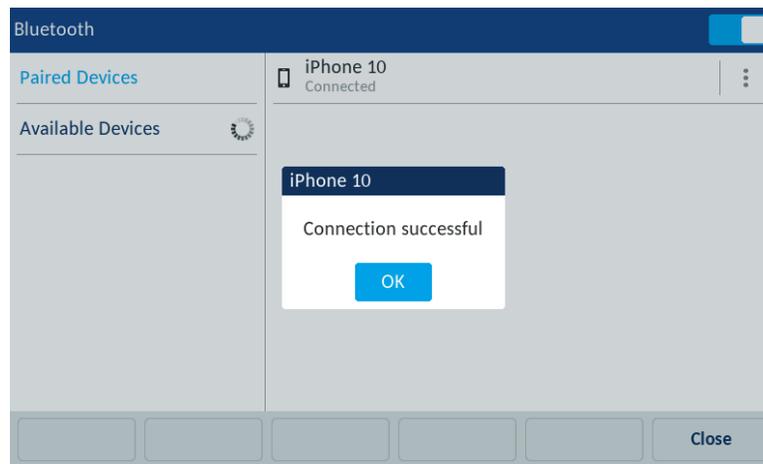
3. Pulse el teléfono móvil con Bluetooth que desea emparejar.



El teléfono intenta emparejar el teléfono móvil con Bluetooth y, si tiene éxito, intenta conectarse automáticamente al teléfono móvil con Bluetooth.

Notas:

1. Aparece una solicitud de emparejamiento Bluetooth tanto en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP como en el teléfono móvil correspondiente. Asegúrese de que el código de emparejamiento coincida en ambos dispositivos y pulse **Sí** en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP y confirme la solicitud de emparejamiento en su teléfono móvil.
2. Puede emparejar varios teléfonos móviles con el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP, pero solo se puede conectar un teléfono a la vez. Por ejemplo, si intenta emparejar y conectar el teléfono móvil 2 cuando el teléfono móvil 1 está conectado, el teléfono móvil 1 se desconectará antes de conectarse al teléfono móvil 2.



Nota: Si el emparejamiento o la conexión falla, aparece un mensaje de error en la pantalla. Pulse **Reintentar** para intentar emparejar o conectarse nuevamente, o **Cancelar** para cancelar el intento.

4. Pulse **Sí** para confirmar la conexión exitosa.

El teléfono móvil con Bluetooth conectado se agrega a la lista de **Dispositivos emparejados** y está listo para usar.

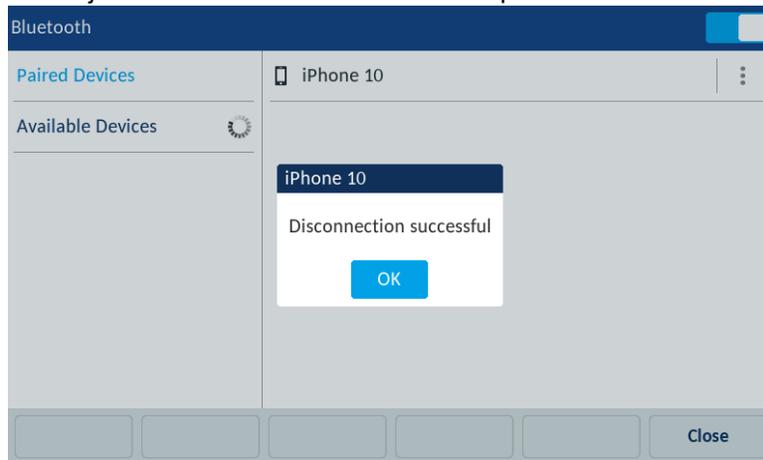
Cuando un teléfono móvil se conecta correctamente, aparece un icono de Mobile conectado  en la barra de estado.

Si la tecla programable Mobile está configurada, la tecla programable  (Conectar) se convierte en la tecla programable  con el nombre de un teléfono móvil emparejado.

Desconectar un teléfono móvil con Bluetooth

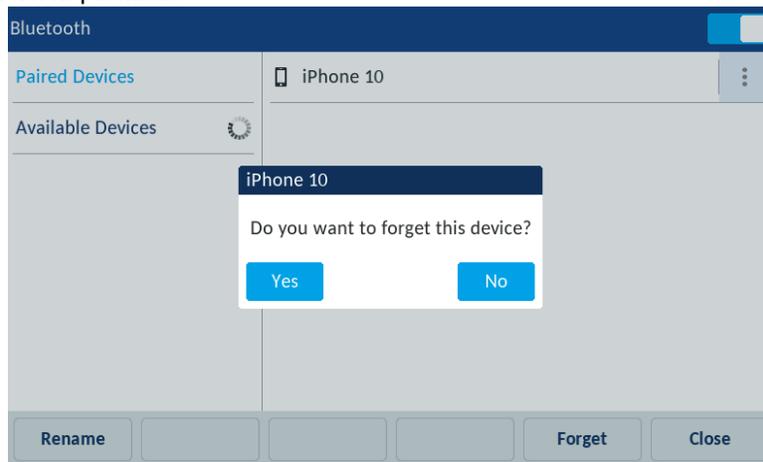
1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Bluetooth**).
3. En la lista **Dispositivos emparejados**, pulse el teléfono móvil con Bluetooth conectado que desea desconectar.

Aparece un mensaje de “Desconexión correcta” en la pantalla.



Desemparejar/Quitar de la lista un teléfono móvil con Bluetooth

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Bluetooth**).
3. Asegúrese de que la funcionalidad Bluetooth esté activada. Si no está activada, deslice el botón de conmutación Bluetooth hacia la derecha.
4. En la lista **Dispositivos emparejados**, pulse la tecla programable **Quitar de la lista** correspondiente al teléfono móvil con Bluetooth que desea desemparejar. El siguiente mensaje aparece en la pantalla.



5. Pulse **Sí** para desemparejar el teléfono móvil.
El teléfono móvil con Bluetooth se elimina de la lista de **Dispositivos emparejados**.

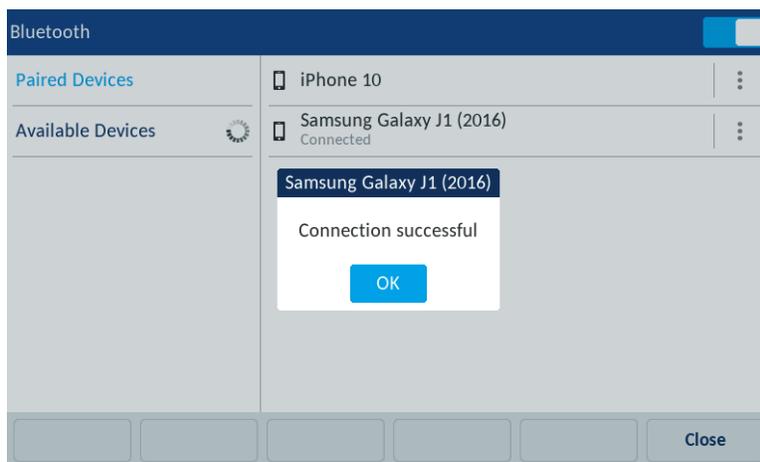
Conexión a un teléfono móvil con Bluetooth emparejado diferente

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.

2. Pulse el icono  (**Bluetooth**).
3. Asegúrese de que la funcionalidad Bluetooth esté activada. Si no está activada, deslice el botón de conmutación Bluetooth hacia la derecha.
4. En la lista **Dispositivos emparejados**, pulse el teléfono móvil con Bluetooth al que desea conectarse.

El teléfono intenta conectarse al teléfono móvil.

Nota: Si la conexión falla, aparece un mensaje de error en la pantalla. Pulse **Reintentar** para intentar conectarse nuevamente, o **Cancelar** para cancelar el intento.



5. Pulse **Sí** para confirmar la conexión exitosa.

El teléfono móvil con Bluetooth conectado está listo para usar.

Lista agenda

Puede configurar las entradas de la Lista agenda para que se muestren utilizando el nombre del contacto y luego el apellido o viceversa. Además, la opción de ordenar contactos usando su nombre o apellido está disponible a través del menú de opciones *Lista agenda > Parámetros*.

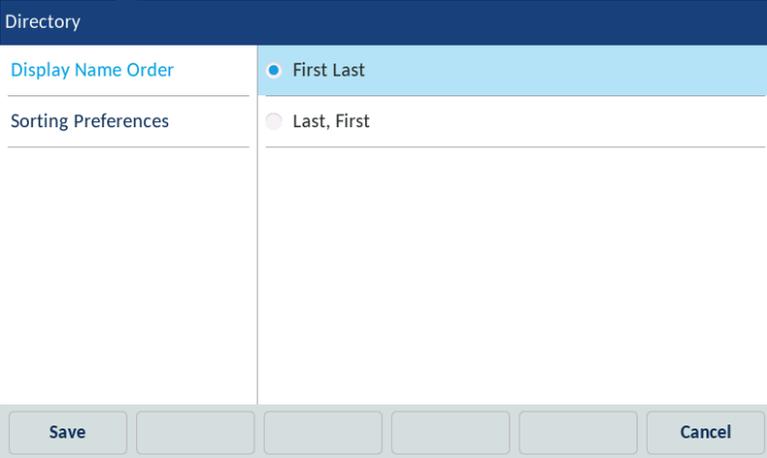
Si las fuentes externas de la Lista agenda están configuradas, puede activar/desactivar las respectivas fuentes de la Lista agenda, así como cambiar el nombre de las etiquetas de la carpeta de la Lista agenda a través del menú de opciones *Lista agenda > Fuentes externas*.

Nota: Para obtener más información sobre la funcionalidad de la Lista agenda, consulte ["Lista agenda" en la página 36](#).

Parámetros

Configurar la visualización de la Lista agenda y las opciones de clasificación utilizando la IU del teléfono IP

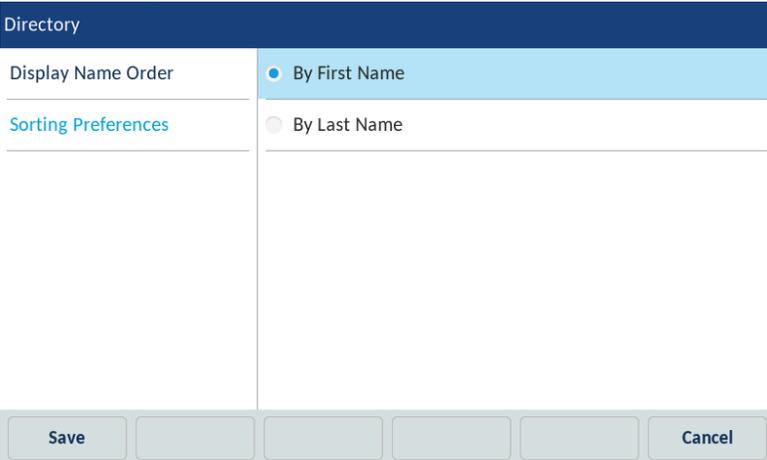
1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Lista agenda**).
3. Pulse el icono  (**Parámetros**).



Directory	
Display Name Order	<input checked="" type="radio"/> First Last
Sorting Preferences	<input type="radio"/> Last, First

Save Cancel

4. Seleccione el orden de nombre de visualización deseado.
5. Pulse **Clasific. de pref..**



Directory	
Display Name Order	<input checked="" type="radio"/> By First Name
Sorting Preferences	<input type="radio"/> By Last Name

Save Cancel

6. Seleccione la preferencia de clasificación deseada.
7. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Fuentes externas

Nota: El menú está disponible solo si su administrador ha configurado las fuentes externas de la Lista agenda.

Activar/Desactivar Listas agendas y renombrar etiquetas utilizando la IU del teléfono IP

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Lista agenda**).
3. Pulse el icono  (**Fuentes externas**).
4. Pulse la casilla correspondiente para activar o desactivar cada fuente externa de Lista agenda según su preferencia.



External Sources

Enable/Disable

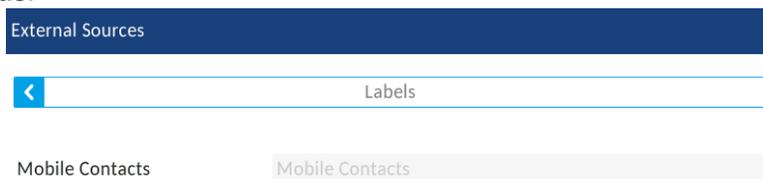
Mobile Contacts



Save Cancel

Nota: CSV 1 y 2 están activados por defecto. Todas las demás fuentes de la Lista agenda están desactivadas de forma predeterminada.

5. Pulse la flecha hacia la derecha en la pestaña **Activar/Desactivar** para cambiar a la pestaña **Etiquetas**.



External Sources

Labels

Mobile Contacts Mobile Contacts



Save Cancel

6. Pulse el campo de la etiqueta de fuente de Lista agenda que desea editar y usando el teclado en pantalla ingrese un nombre para la carpeta de la Lista agenda correspondiente.
7. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Desvío de llamada

El **Desvío de llamada** en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP permite que las llamadas entrantes sean desviadas a otro destino. Se puede habilitar el desvío de las llamadas:

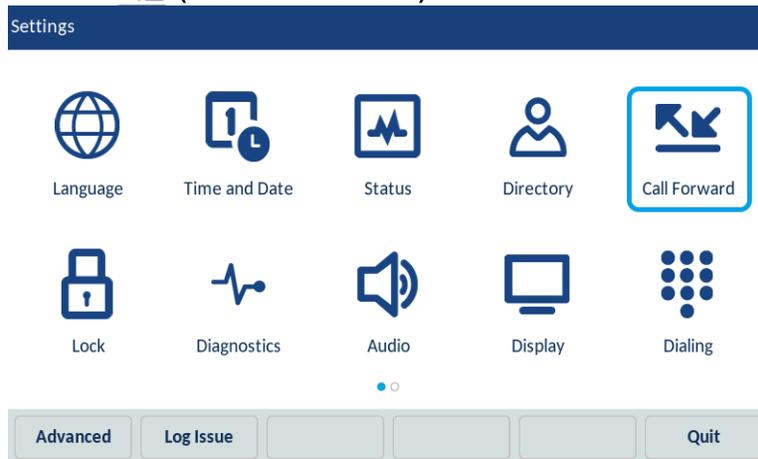
- Cuando tu teléfono está ocupado.
- Cuando no contesta al teléfono.
- Todo el tiempo.

Se pueden activar diferentes modos de desvío de llamadas de forma independiente. Por ejemplo, usted puede configurar diferentes números de teléfono para el modo Siempre, Ocupado, No contesta, y luego activarlos/desactivarlos individualmente.

Nota: Si el correo de voz está activado, es posible que su administrador del sistema ya haya definido los números de desvío de llamadas.

Para configurar el desvío de llamadas:

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Desvío de llamada**).



El teléfono visualiza la siguiente pantalla **Desvío de llamada:**

3. Ingrese los números de desvío utilizando las teclas del teclado de marcado o el teclado en pantalla para cualquiera de los siguientes estados:

- **Todas:** Desvía todas las llamadas entrantes de la cuenta respectiva al número especificado.
- **Ocupado:** Desvía las llamadas entrantes a un número específico si la cuenta está actualmente ocupada en otra llamada.
- **No contesta:** Desvía las llamadas entrantes a un número específico si la llamada no ha sido contestada durante el número especificado de timbres.

Notas:

1. Si los modos Todas, Ocupado y No contesta están activados, la configuración de Todas tiene prioridad ante Ocupado y No contesta.
2. Al presionar la tecla CopiarATod se copia el número de desvío de llamadas del modo de desvío enfocado a cada modo de desvío de esa cuenta. Por ejemplo, si tiene el cursor apuntando al estado Todas y tiene configurado un número de teléfono de desvío de llamadas, al presionar la tecla CopiarATod se asigna también el mismo número de teléfono a los estados Ocupado y No contesta.

4. Si configura un número de desvío para el estado No contesta, presione el campo N° de timbres y pulse el botón de flecha izquierda o derecha para cambiar el número deseado de timbres.

5. Pulse la casilla de verificación **Activar** al lado del modo de desvío correspondiente para activar el modo de desvío.

6. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Configuración de la tecla de Desvío de llamada utilizando la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables y XML.**

Softkeys Configuration

Key	Type	Label	Value	Line
1	Call Fwd			1
2	None			1
3	None			1
4	None			1
5	None			1

2. Seleccione de **Tecla 1 a Tecla 48** en las Teclas superiores.

o

Seleccione de **Tecla 1 a Tecla 30** en las Teclas inferiores.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Desvío de llamada**.
4. En los campos de estado, marque (active) o desmarque (desactive) los estados que desea aplicar a esta tecla programable.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Bloquear

Contraseña

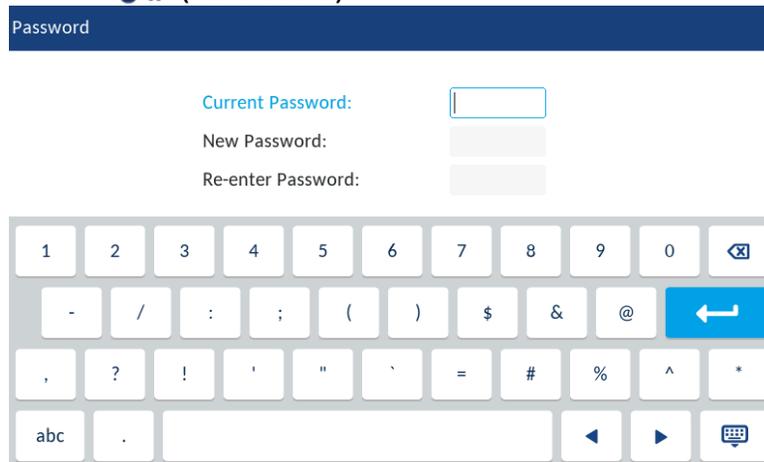
Esta categoría le permite cambiar la contraseña de usuario para su teléfono. Al cambiar su contraseña se asegura que solo usted puede alterar la configuración de su teléfono y ayuda a mantener seguro su sistema. Usted podrá cambiar su contraseña de usuario utilizando la IU del teléfono IP o la IU web de Mitel.

Nota: Los valores válidos al crear o cambiar una contraseña son de 0 a 4294967295 (solo enteros; no se permiten símbolos ni caracteres alfabéticos). La contraseña predeterminada es una cadena vacía (es decir, se deja el campo en blanco).

Establecer una contraseña de usuario utilizando la IU del teléfono IP

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Bloquear**).

3. Pulse el icono  (**Contraseña**).



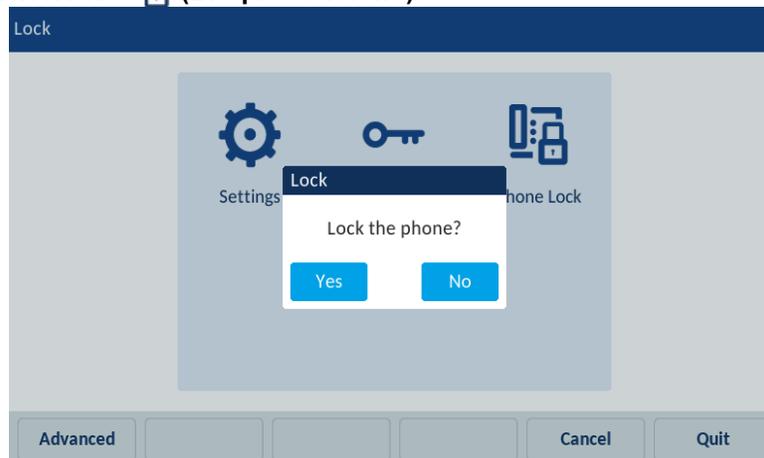
4. En el campo **Contraseña actual**, introduzca la contraseña de usuario actual.
 5. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca la contraseña de usuario nueva.
 6. En el campo **Entrar de nuevo**, vuelva a introducir la contraseña de usuario nueva.
 7. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.
- Aparece un mensaje de confirmación **Contraseña camb.** en la pantalla.

Bloqueo de teléfono

Puede bloquear su teléfono para evitar que se use o sea configurado. Puede bloquear el teléfono utilizando la IU del teléfono IP, IU Web de Mitel o configurando la tecla programable Bloquear en su teléfono.

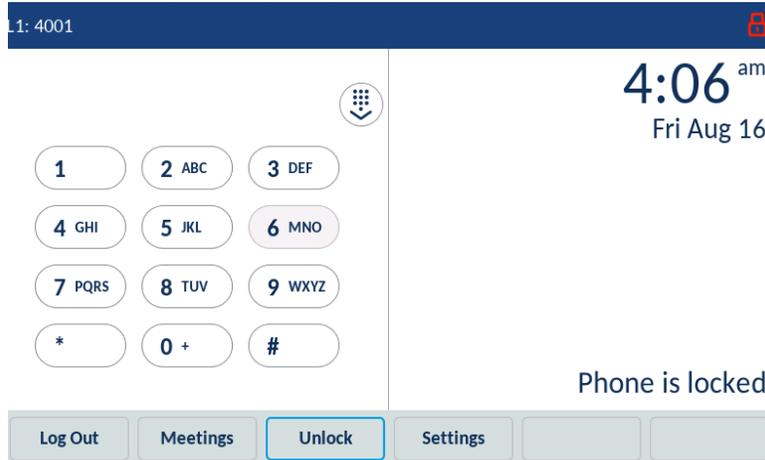
Bloquear el teléfono con la IU del teléfono IP

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.
2. Pulse el icono  (**Bloquear**).
3. Pulse el icono  (**Bloqueo teléfono**).



4. En el aviso **¿Bloquear telef.?**, pulse **Sí**.

El mensaje **Teléf. bloqueado** y un icono de candado aparecen en la **Pantalla de Inicio**. Además, el Indicador de Mensaje en espera (MWI) se activará.

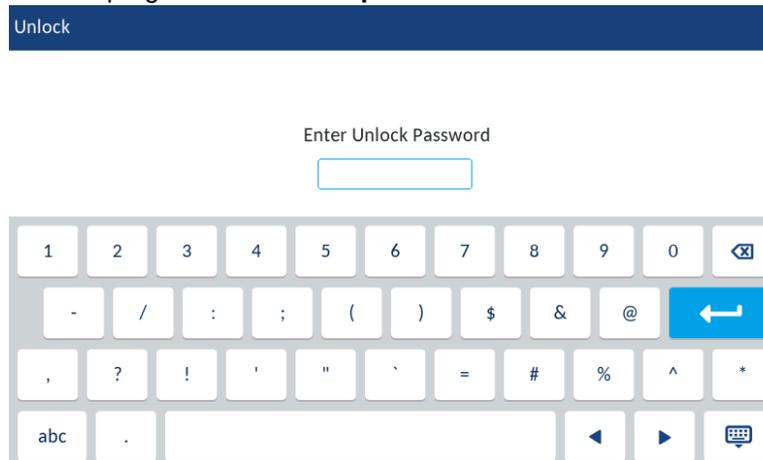


Nota: Alternativamente, si está configurado, usted puede bloquear el teléfono simplemente pulsando la tecla programable **Bloquear**.

Desbloquear el teléfono utilizando la IU del teléfono IP

Nota: Usted puede desbloquear el teléfono utilizando la IU del teléfono IP solo si la tecla programable **Bloquear** se configuró previamente. De lo contrario, puede desbloquear el teléfono a través de la IU web de Mitel. Para obtener más información, consulte [“Bloquear y desbloquear el teléfono.”](#) en la [página 78](#).

1. Pulse la tecla programable **Desbloquear**.



2. En el aviso **Entrar contraseña desbloqueo**, ingrese su contraseña de usuario y pulse la tecla azul **Intro..**

3. En el aviso **¿Desbloquear teléfono?**, pulse **Sí**.

Configuración de bloqueo utilizando la IU web de Mitel

Configurar la tecla programable Bloqueo teléfono

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables y XML.**

Softkeys Configuration

Bottom Keys		Top Keys		
Key	Type	Label	Value	Line
1	Phone Lock	Line 1		1
2	None			2
3	None			global
4	None			global

2. Seleccione de **Tecla 1 a Tecla 48** en las Teclas superiores.

o

Seleccione de **Tecla 1 a Tecla 30** en las Teclas inferiores.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Bloqueo teléfono** de la lista de opciones.

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Establecer una contraseña de usuario

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Contraseña usar.**

Reset User Password

Please enter the current and new passwords

Current Password

New Password

Password Confirm

Save Settings

2. En el campo **Contraseña actual**, introduzca la contraseña de usuario actual.

Nota: De manera predeterminada, el nombre de usuario es user (todo en minúsculas) y el campo de contraseña se deja en blanco.

3. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca la contraseña de usuario nueva.

4. En el campo **Confirmar contraseña**, introduzca de nuevo la contraseña de usuario nueva.

5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Reestablecer una contraseña de usuario

Si olvida su contraseña, puede restablecerla e ingresar una nueva contraseña. La función de restablecimiento de contraseña de usuario restablece la contraseña a los valores predeterminados

de fábrica que está en blanco (sin contraseña). Puede restablecer una contraseña de usuario utilizando solo la IU web de Mitel.

Nota: Los valores válidos al crear o cambiar una contraseña son de 0 a 4294967295 (solo enteros; no se permiten símbolos ni caracteres alfabéticos). La contraseña predeterminada es una cadena vacía (es decir, se deja el campo en blanco).

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono.**

Phone Lock

Settings

Emergency Dial Plan	911 999 112 110
Proximity auto-lock	<input type="checkbox"/> Enabled
Delay before auto-lock (minutes)	•
Proximity auto-unlock	<input type="checkbox"/> Enabled
Delay before auto-unlock (minutes)	•

Lock or unlock the phone

Lock the phone?	Lock
Reset User Password	Reset

Save Settings

2. En el campo **Restablecer la contraseña del usuario**, haga clic en **Reset**.

La siguiente pantalla muestra.

Reset User Password

Please enter the current and new passwords

Current Password	
New Password	•••••••
Password Confirm	•••••••

Save Settings

3. En el campo **Contraseña actual**, deje eso en blanco.
4. En el campo **Nueva contraseña**, ingrese la contraseña nueva.
5. En el campo **Confirmar contraseña**, ingrese de nuevo la contraseña de usuario nueva.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Bloquear y desbloquear el teléfono

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono.**

Phone Lock

Settings	
Emergency Dial Plan	911 999 112 110
Proximity auto-lock	<input type="checkbox"/> Enabled
Delay before auto-lock (minutes)	•
Proximity auto-unlock	<input type="checkbox"/> Enabled
Delay before auto-unlock (minutes)	•
Lock or unlock the phone	
Lock the phone?	Lock
Reset User Password	Reset

Save Settings

Para bloquear el teléfono

2. En el campo ¿**Bloquear telef.?**, haga clic en **Bloquear.**

El mensaje **Teléf. bloqueado** y un icono de candado aparecen en la **Pantalla de Inicio**. Además, el Indicador de Mensaje en espera (MWI) se activará.

Desbloquear teléfono

3. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono.**
4. En el campo ¿**Desbloquear teléfono?**, haga clic en **Desbloquear.**

Diagnósticos

La configuración de **Diagnósticos** solo debe ser utilizada por su administrador del sistema o bajo la dirección del usuario.

Audio

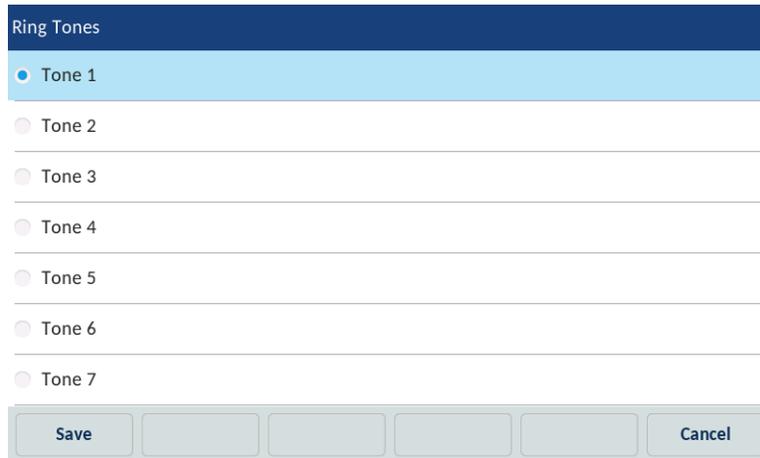
La configuración de **Audio** en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP le permite personalizar los tonos de llamada.

Configuración de tonos mediante la IU del teléfono IP

Solo configuración global.

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros.**
2. Pulse el icono  (**Audio**).

3. Pulse el icono **Tonos**.



4. Seleccione el timbre de llamada deseado (**Tono 1 a Tono 15, Silencioso**, o cualquier timbre de llamada personalizado instalado)

5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho. El timbre de llamada que seleccione se aplica inmediatamente al teléfono IP.

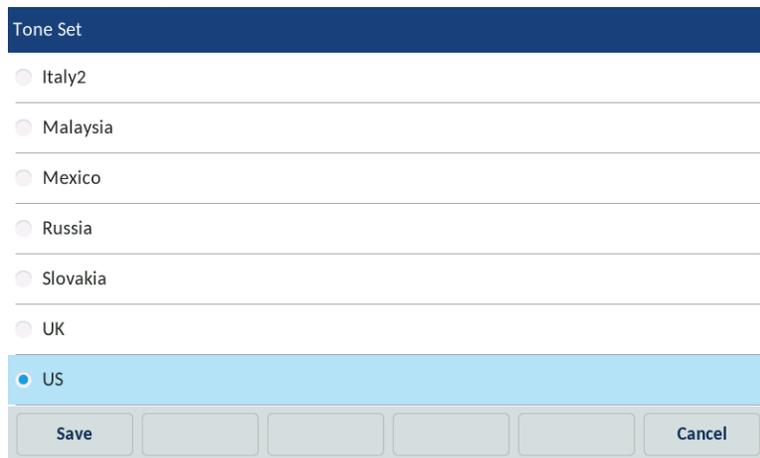
Configuración de grupos de tonos utilizando la IU del teléfono IP

Solo configuración global.

1. Pulse la tecla programable  (**Parámetros**) en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.

2. Pulse el icono  (**Audio**).

3. Pulse el icono **Grupo de tonos**.



4. Deslice hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista y elegir el grupo de tono deseado.

5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho. El grupo de tono de llamada que seleccione se aplica inmediatamente al teléfono IP.

Configuración de timbres de llamada y grupos de tonos utilizando la IU web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Tonos**.

Ring Tones	
Tone Set	US
Global Ring Tone	Tone 1
Line 1	Global
Line 2	Global
Line 3	Global
Line 4	Global
Line 5	Global
Line 6	Global
Line 7	Global
Line 8	Global
Line 9	Global

Para configuración global

2. En la sección **Tonos**, seleccione un país del campo **Grupo de tonos** . Los valores válidos son:

- Australia
- Brasil
- Canadá
- Europa
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- Méjico
- Rusia
- Eslovaquia
- Gran Bretaña
- Estados Unidos (predeterminado)

3. Seleccione un valor del campo **Tono general**.

Para configuración por línea

4. En la sección **Timbre llamada**, seleccione una línea para la que desea establecer el tono de llamada.

5. Seleccione un valor del campo **Línea N**.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Instalación de tonos personalizados utilizando la IU web de Mitel

Notas:

1. El acceso al menú de la IU web de Timbres personalizables solo está disponible si su administrador del sistema lo activa.
2. Los tonos deben estar en formato .wav. Los teléfonos IP admiten las siguientes especificaciones de archivo WAV:
 - G.711 μ -law y a-law Codec
 - Tamaño de paquete de 20 ms
 - Mono 8KHz
3. Los archivos WAV individuales no pueden exceder el tamaño de 1 MB (el tamaño combinado total de los ocho archivos WAV no puede exceder los 8 MB).
4. Los nombres de archivo deben contener solo caracteres ASCII.

1. Haga clic en **Configuración básica > Timbres personalizables**



2. Haga clic en el botón **Navegar...** correspondiente a la posición del tono deseado (por ejemplo, 1).

3. Navegue a la carpeta que contiene el archivo WAV que desea cargar, seleccione el archivo utilizando el botón izquierdo del ratón y presione el botón **Abrir**.

El nombre del archivo ahora debe mostrarse a la derecha del botón correspondiente **Navegar...**

4. Haga clic en el botón **Cargar** para cargar el archivo al teléfono.

5. Repita los pasos de 2 a 4 para cargar archivos WAV adicionales al teléfono.

Nota: Haga clic en el botón **Borrar** para borrar el tono deseado de su teléfono.

Pantalla

La configuración de la visualización en el teléfono permite hacer lo siguiente:

- **Pantalla de inicio:**

La opción **Modo de pantalla** le permite seleccionar cómo se mostrará su Pantalla de Inicio. Hay dos opciones disponibles.

La configuración **Temp. salvapantallas** permite configurar la cantidad de tiempo (hasta 7200 segundos) que el teléfono debe estar inactivo antes de que se inicie el salvapantallas. El valor predeterminado es 1800 segundos (30 minutos). Cuando expira el tiempo especificado, se muestra en la pantalla un salvapantallas que muestra la fecha y la hora y el número de llamadas perdidas (si corresponde).



- **Brillo:**

El parámetro **Ajuste de brillo** permite configurar la cantidad de luz que ilumina la pantalla LCD. Hay 5 niveles disponibles.

La opción **Temp. de brillo** le permite establecer la cantidad de tiempo que usted desea que la pantalla LCD permanezca iluminada antes de apagar la luz de fondo durante un período de inactividad. Se puede configurar el temporizador de 1 a 36000 segundos. El valor predeterminado es de 600 (10 minutos).

- **Enviar notificaciones:**

La casilla de verificación **Sonido** le permite activar y desactivar el sonido de las notificaciones push.

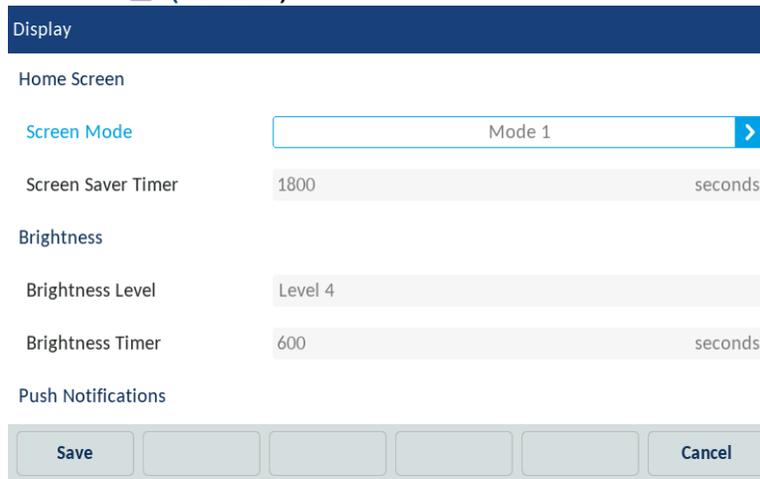
La casilla de verificación **Bluetooth** le permite activar y desactivar la notificación push cuando el dispositivo Bluetooth está emparejado o desemparejado.

La casilla de verificación **Externo** le permite activar y desactivar las notificaciones push para eventos externos.

Para configurar la visualización:

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.

2. Pulse el icono  (**Pantalla**).



Display

Home Screen

Screen Mode Mode 1

Screen Saver Timer 1800 seconds

Brightness

Brightness Level Level 4

Brightness Timer 600 seconds

Push Notifications

Save Cancel

3. En el campo **Modo de pantalla**, seleccione el modo de pantalla pulsando las flechas izquierda y derecha.

4. En el campo **Temp. salvapantallas**, introduzca un valor, en segundos, usando el teclado en pantalla.

5. En el campo **Ajuste de brillo**, seleccione la intensidad del brillo pulsando las flechas izquierda y brillante.

6. En el campo **Temp. de brillo**, introduzca un valor, en segundos, usando el teclado en pantalla.

7. Marque la casilla de verificación **Sonido** para activar el sonido para las notificaciones push.

8. Marque la casilla de verificación **Bluetooth** para activar las notificaciones push al emparejar o desemparejar un dispositivo Bluetooth.

9. Marque la casilla de verificación **Externo** para activar las notificaciones push para eventos externos.

10. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios.
Para eliminar los cambios, pulse la tecla programable **Cancelar**.

Marcando

La opción Marcando está disponible solo en el estado Conectado.

Teclado activo

La opción **Teclado activo** en el teléfono IP activa o desactiva el modo de teclado activo. Con la función de Teclado activo activada, el número se marca automáticamente después de ingresarlo y no es necesario pulsar la tecla programable Marcar.

Nota: La disponibilidad de esta función depende de su sistema telefónico o proveedor de servicios.

1. Pulse la tecla programable **Parámetros** en la pantalla del teléfono para abrir el menú de **Parámetros**.

2. Pulse el icono  (**Marcando**).

Nota: Si es necesario, deslice hacia la derecha para cambiar de página en el menú Parámetros.

3. Pulse el icono  (**Teclado activo**).



4. Pulse **Activar** o **Deshabilitado** para activar o desactivar la función de Teclado activo.

5. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Editar Marcado Rápido

Nota: Para obtener detalles sobre la configuración de marcado rápido, consulte [“Configuración de teclas programables de Marcado rápido” en la página 46](#).

4. Pulse la tecla programable **Guardar** para guardar los cambios que ha hecho.

Reiniciar

Solo se deberá reiniciar la sesión del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP si el administrador del sistema se lo ha indicado.

Usuarios de Hot Desk

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP es compatible con la función MiVoice Business de Hot Desk. La función debe ser configurada primero por su administrador del sistema.

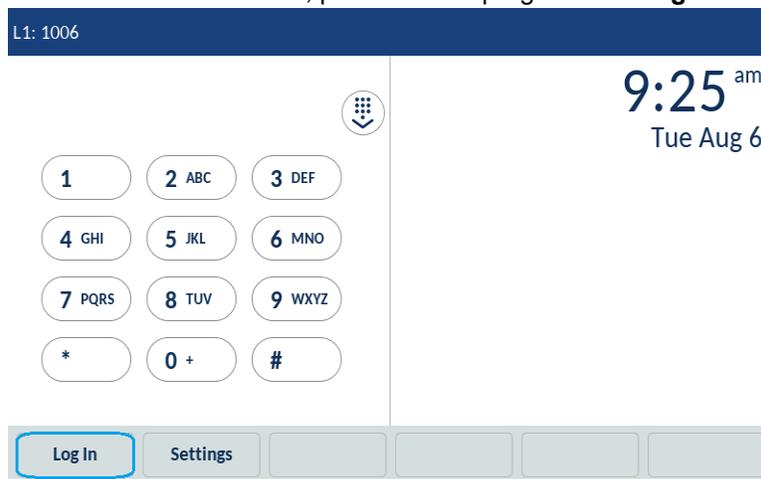
Si la función está configurada y usted es un usuario de Hot Desk, puede iniciar sesión en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP, y esta asumirá su perfil y la configuración ajustada. Consulte la Guía del usuario de su teléfono de escritorio 6900 para obtener más información sobre la función Hot Desk.

A continuación se describen las diferencias que se observarán entre la función Hot Desk en el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP y el teléfono de escritorio 6900.

Iniciando sesión en su perfil de Hot Desk

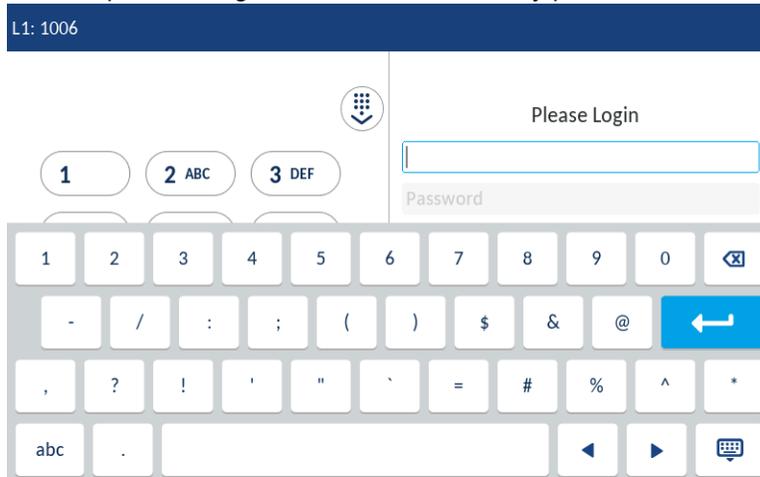
Para iniciar sesión, se debe proceder a lo siguiente:

1. En la Pantalla de inicio inactiva, pulse la tecla programable **Log In**.

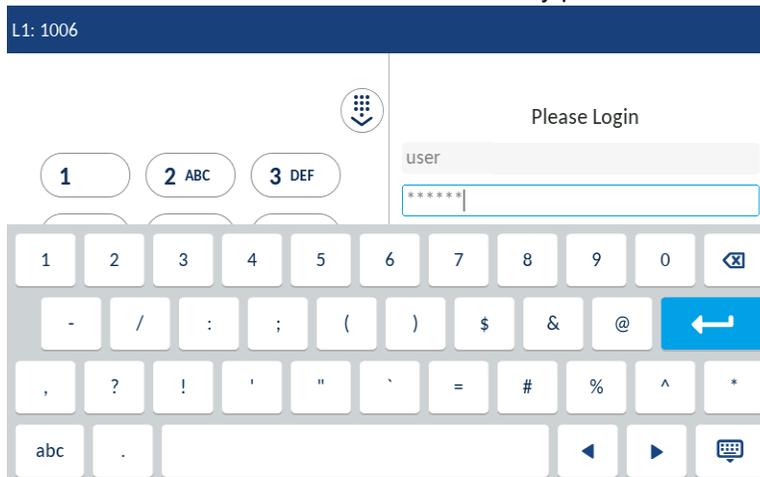


Nota: De manera predeterminada, no hay una tecla programable Log In sesión en la Pantalla de inicio. Su administrador del sistema debe configurar esta tecla programable a través de la IU web de Mitel. La tecla programable Log In sesión se puede configurar como tecla programable superior e inferior.

2. Con el teclado en pantalla, ingrese su inicio de sesión y pulse **Intro**..

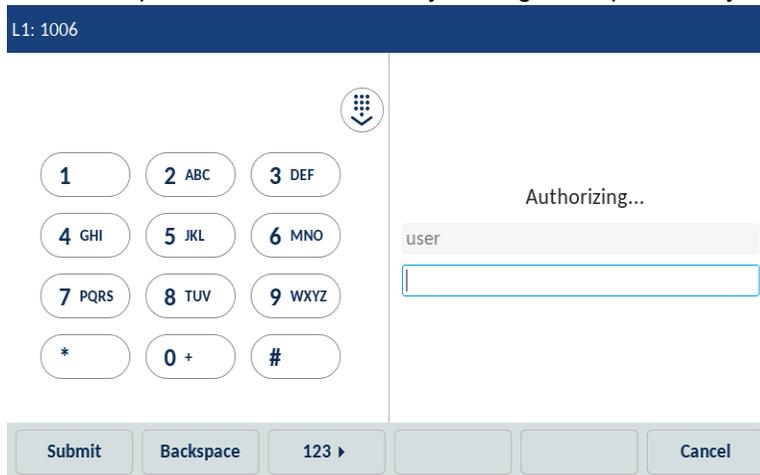


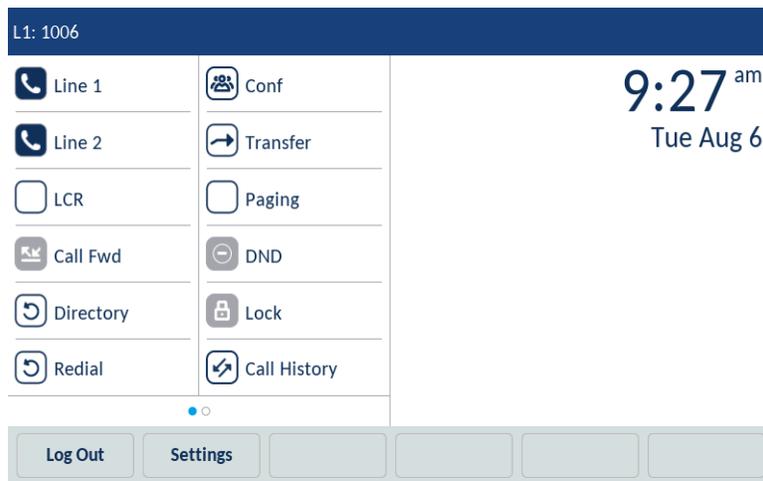
3. Escriba la contraseña en la cuenta de su Hot Desk y pulse **Intro**..



Nota: Tenga en cuenta que los caracteres están ocultos con asteriscos (*) por razones de seguridad.

4. El teléfono realiza el proceso de autorización y eso significa que usted ya ha iniciado la sesión.





La siguiente tabla describe las teclas programables inferiores que aparecen en la Pantalla de inicio en el estado de Hot Desk Iniciado:

Tecla programable	Descripción
	Para desconectarse de la extensión telefónica actual.
	Para acceder al menú de Parámetros.

Tenga en cuenta que puede haber otras teclas programables inferiores en la Pantalla de inicio en dependencia de las configuraciones realizadas.

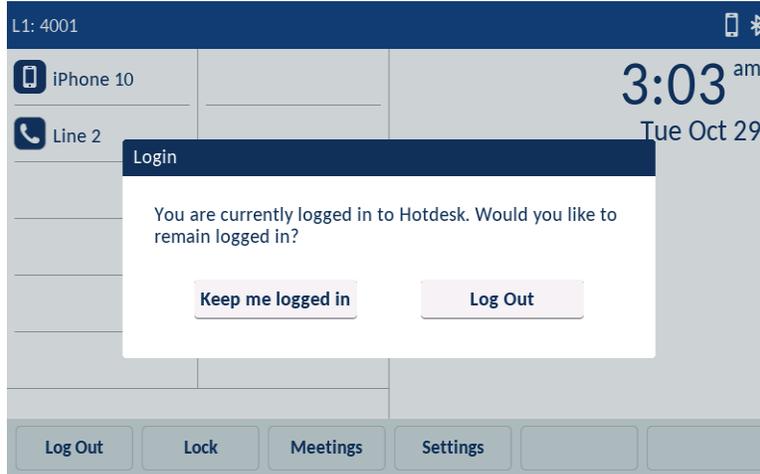
Finalizando sesión del Hot Desk

Para cerrar sesión en Hot Desk, se debe hacer lo siguiente:

1. En la Pantalla de inicio, pulse la tecla programable  (**Log Out**), y luego pulse Cerrar sesión nuevamente en la pantalla siguiente o Iniciar sesión si no tenía la intención de cerrarla.

Cierre de sesión automático al terminar la llamada

Cuando inicia sesión, el teléfono muestra un mensaje emergente después del final de cada llamada.



Pulse la tecla programable **Mantenme conectado** para permanecer conectado. El mensaje emergente desaparece.

o

Pulse la tecla programable **Cerrar sesión** para pasar de estado conectado al desconectado. No se requiere confirmación adicional alguna.

Si ha dejado de presionar alguna de las dos opciones, el teléfono finalizará sesión automáticamente cuando desaparezca la ventana emergente. Esto es para garantizar la privacidad de su información en caso de que haya olvidado cerrar sesión mientras está usando el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP en una sala de reuniones.

Nota: Su administrador del sistema puede desactivar esta función.

Otras funciones y características

Además de las características básicas, el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP admite una serie de características adicionales.

Puede usar las siguientes funciones adicionales:

- Mostrar dígitos DTMF
- Escuchar tono de llamada en espera
- Tono de marcación acompasado
- XML soportado con tono de señalización
- Retardo Estado de desplazamiento
- Cambia el foco de IU a la línea que suena
- Recordatorio llamada retenida durante llamadas activas
- Recordatorio llamada retenida (en espera única)
- Intervalo de tono de llamada en espera
- Línea preferida y Temporizador de la línea preferida
- La tecla de desconexión interrumpe unas llamadas entrantes
- Indicador de mensaje en espera
- Características de la Llamada de intercomunicación entrante
- Búsqueda agrupada por RTP
- Presentación compartida de llamada (SCA)
- Procedimientos *

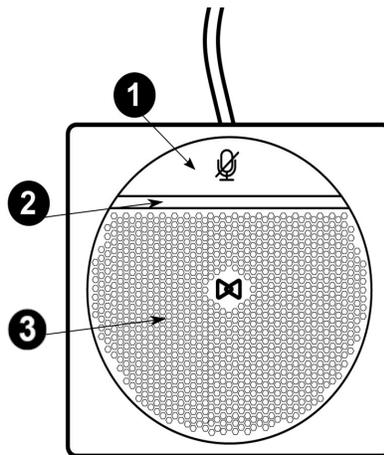
Consulte la descripción y los detalles de configuración de las funciones adicionales en la *Mitel 6940 SIP Phone User Guide* o póngase en contacto con su administrador del sistema.

Soporte de accesorios

Micrófonos de expansión con cable

Para garantizar una mejor cobertura en instalaciones más grandes, el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP admite hasta 2 micrófonos de expansión. El uso del micrófono de expansión extenderá el alcance para poder tomar el teléfono y permitir su uso en salas grandes de juntas.

Cada micrófono de expansión tiene un botón de Silencio micro **1**, un indicador LED (diodo emisor de luz) **2** y el micrófono **3**.



Indicadores LED

Los LED de expansión del micrófono están destinados a indicar el estado de la llamada. Los indicadores son bicolores: verde o rojo. El verde muestra una llamada activa y el rojo indica que la llamada activa está silenciada.

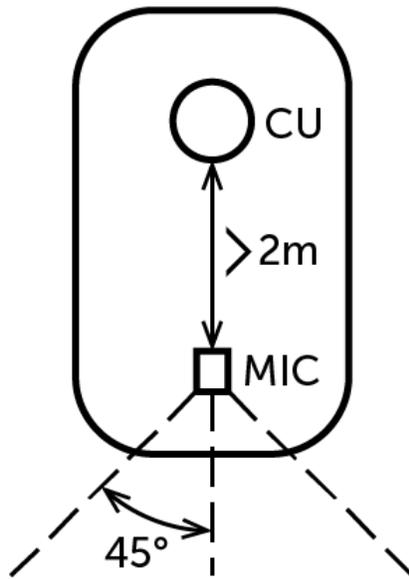
Posibles combinaciones con el teléfono

El teléfono de conferencia Mitel 6970 IP admite la conexión de dos micrófonos externos a través de dos conectores en la base de la unidad. Se puede optar por agregar uno o dos micrófonos de expansión al teléfono, sin embargo, los micrófonos se venden en pares.

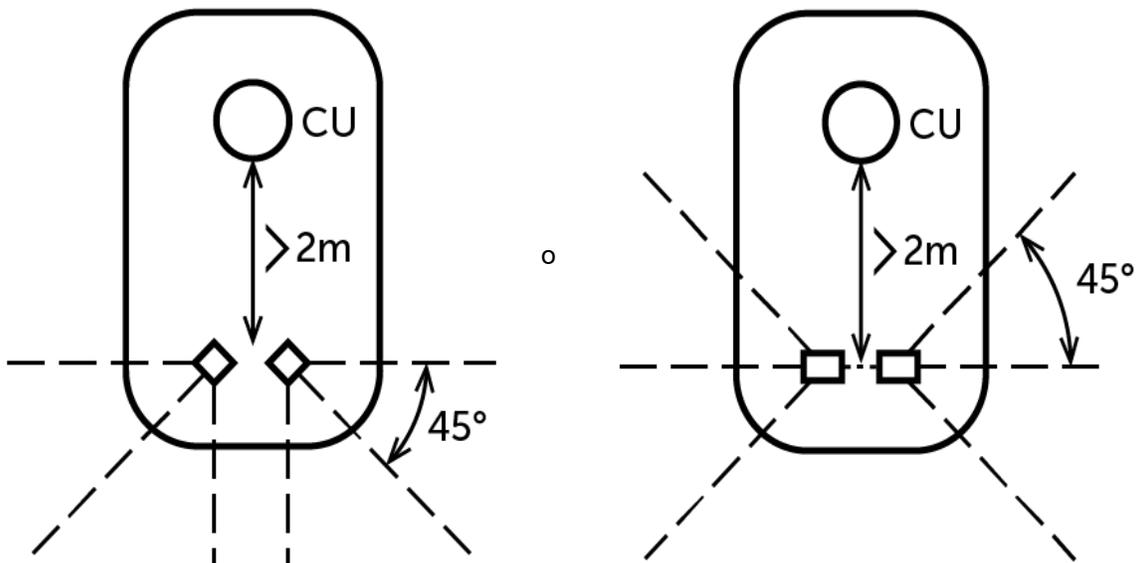
A continuación se muestran las posibles ubicaciones de los micrófonos de expansión que muestran el ángulo de la cobertura de sonido para cada uno de los arreglos.

Nota: Los micrófonos de expansión deben ser colocados al menos a 2 m de la unidad principal para que puedan funcionar correctamente.

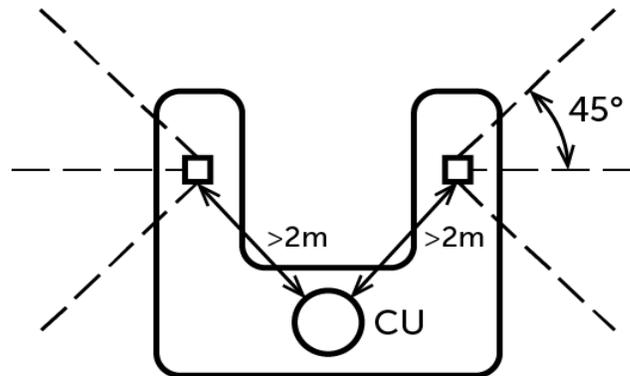
A. Mesa de conferencia con la unidad de teléfono de conferencia (CU) y un micrófono de expansión conectado



B. Mesa de conferencia con la unidad de teléfono de conferencia y dos micrófonos de expansión conectados



C. Una mesa de conferencia del tipo “en herradura” con la unidad de teléfono de conferencia y dos micrófonos de expansión conectados



La longitud del cable de micrófono de expansión es de hasta 2,5 m.

Conexión de micrófonos de expansión

Para conectar un micrófono de expansión:

1. En la parte posterior del teléfono, ubique el puerto de entrada micro-USB.
2. Inserte cuidadosamente el cable del micrófono de expansión en el puerto de entrada micro-USB.

PRECAUCIÓN: Si conecta cualquier otro micrófono de expansión Mitel en el puerto, eso le puede causar daño al teléfono de conferencia.

Uso de micrófonos de expansión con cable

Para utilizar los micrófonos de expansión con cable con el teléfono de conferencia Mitel 6970 IP, se debe proceder a lo siguiente:

1. Conecte los micrófonos de expansión como se describe anteriormente.
2. Ubicarlos en la mesa de conferencia para aumentar el sonido al contestar para todos los participantes de la conferencia.

Nota: Coloque los micrófonos en posición horizontal sobre la mesa para poder contestar más rápido en la sala de conferencias.

3. Contestar/hacer una llamada.

4. (Opcional) Usted puede silenciar y quitar silencio del micrófono de expansión durante la llamada, presionando el botón  (**Silencio micro**) en el micrófono.

Nota: Al silenciar un micrófono de expansión individual solo se silencia ese micrófono. El audio todavía está activado para la conferencia a través del teléfono de conferencia Mitel 6970 IP. Para silenciar toda la conferencia, debe pulsar la tecla  en el teléfono.

Para obtener información sobre cómo silenciar una llamada, consulte [“Activar y desactivar el régimen de Silencio micro de la llamada”](#) en la [página 20](#).

Resolución de problemas

¿Por qué no se enciende la pantalla del teléfono?

Asegúrese de que el terminal tiene alimentación. Si su red no proporciona alimentación de red sobre Ethernet, puede obtener un accesorio adicional, el adaptador de corriente Mitel PoE (Power over Ethernet) para proporcionar alimentación sobre Ethernet de forma local a su teléfono. Si desea obtener más información, consulte la sección **Conexión a la red y a la alimentación** en la *Guía de instalación de Mitel 6970*.

¿Por qué no escucho el tono de marcación?

Compruebe las conexiones y si el teléfono ha sido instalado correctamente. Si desea obtener información sobre las instrucciones de instalación, consulte la sección **Instalación y configuración** en la *Guía de instalación Mitel 6970*.

¿Por qué no suena el timbre de mi teléfono?

Compruebe el volumen del timbre de su teléfono. Es posible el volumen esté demasiado bajo o desactivado. Para ajustar la opción de volumen del timbre, pulse el botón de volumen cuando el teléfono se encuentre colgado e inactivo.

¿Por qué no se enciende el indicador luminoso al recibir un nuevo mensaje de voz?

Su sistema de telefonía o proveedor de servicios, debe soportar el servicio de Mensaje visual en espera para que funcione esta opción. Consulte con su administrador de sistemas para obtener información adicional.

¿Cómo puedo conocer la dirección IP de mi teléfono?

Para encontrar la dirección IP de su teléfono, comuníquese con su administrador del sistema.

¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Sin servicio?

El teléfono muestra el mensaje **Sin servicio** si no se han configurado correctamente los parámetros SIP. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

¿Cómo cambio mi contraseña de usuario?

Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel. Para más información, consulte [“Contraseña” en la página 73](#) y [“Configuración de bloqueo utilizando la IU web de Mitel” en la página 76](#).

¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Err. cfg cifrada?

El teléfono IP muestra el mensaje **Err. cfg cifrada** porque se han activado los archivos de configuración codificados, pero el proceso de descodificación no se ha realizado correctamente. Informe de este error a su administrador de sistemas.

¿Cómo puedo reiniciar el teléfono IP?

Para reiniciar su teléfono, comuníquese con su administrador del sistema.

